

Dežélني zakonik in vladni list

krajnsko kronovino.

XL. Dél. III. Téčaj 1851.

Izdan in razposlan 22. Avgusta 1851.

Landes-Gesetz- und Regierungs-Blatt

für das Kronland Krain.

XL. Stück. III. Jahrgang 1851.

Ausgegeben und versendet am 22. August 1851.

Deželní zákoník in vlněný list

Pregled zapopada:

	Stran
Št. 250. Cesarški nказ 15. Maja 1851, s katerim se ustanovi uredba ladjostajne (lučne) in pomorskozdravstvine službe v avstrijskim cesarstvu	513
„ 251. Razpis kupčijskega ministersva 3. Junija 1851. Prenešenje Simonu Lowy in Samuelu Mendlu podeljene privilegie Samuelu Bettelheimu	541
„ 252. Razpis kupčijskega ministerstva 4. Junija 1851. Vgasnjenje Henrik Herman Lichtenthalove privilegie	541
„ 253. Razpis kupčijskega ministerstva 8. Junija 1851. Ugasnjenje Janez Antroppove in Samuel Cleggove privilegie	542
„ 254. Ukaz ministerstva za kupčijo, obertnost in javne stavbe 24. Junija 1851, s katerim se ustanove poštne ježnine za drugo polletje 1851	542
„ 255. Ukaz ministerstva za kupčijo, obertnije in javne stavbe 28. Junija 1851, s katerim se ustanovi prostost poštne uredskih razglasov, ki se v deželne časnike pošiljajo	543
„ 256. Okoljni ukaz c. k. štaj. ilirsk. denarstvinega deželnega vodstva 10. Julija 1851. Prostost kolka pobotnih listov zastran onesrečenim vojakom podeljenih podpotnih daril iz milih zavodov	544
„ 257. Razglas c. k. krajskega davkega vodstva 26. Julija 1851. Zamenjava državo-zakladnih listov po 50, 10 in 5 gld. za 30/0 denarnične nakaze, državno-zakladne liste in bankovce pri c. k. zborni denarnici v Novim mestu	544

Inhalts- Uebersicht:

	Seite
Nr. 250. Kaiserliche Verordnung vom 15. Mai 1851. Organisation des Hafen- und See-Sanitätsdienstes in der österreichischen Monarchie	513
„ 251. Erlass des k. k. Handels-Ministeriums vom 3. Juni 1851. Uebertragung des den Simon Lowy und Samuel Mendl verliehenen Privilegiums an Samuel Bettelheimb	541
„ 252. Erlass des k. k. Handels-Ministeriums vom 4. Juni 1851. Erlöschung des Privilegiums des Heinrich Hermann Lichtenthal	541
„ 253. Erlass des k. k. Handels-Ministeriums vom 8. Juni 1851. Erlöschung der Privilegien des Johann Antropp und des Samuel Clegg	542
„ 254. Verordnung des k. k. Ministeriums für Handel, Gewerbe und öffentliche Bauten vom 24. Juni 1851. Festsetzung der Postrittgelder für den zweiten Semester 1851	542
„ 255. Verordnung des k. k. Ministeriums für Handel, Gewerbe und öffentliche Bauten vom 28. Juni 1851. Portofreiheit der den Landeszeutungen zugesendeten amtlichen Kundmachungen	543
„ 256. Umlaufs-Verordnung der k. k. steiern.-illirischen Finanz-Landesdirection vom 10. Juli 1851. Stämpelfreiheit der Quittungen über die verunglückten Krieger verabreichten Unterstützungsbeträge aus milden Stiftungen	544
„ 257. Kundmachung der k. k. Steuer-Direction für Krain vom 26. Juli 1851. Verwechslung der Reichsschatzscheine à 50 fl., 10 fl. und 5 fl. gegen 3percentige Casse-Anweisungen, Reichsschatzscheine und Banknoten bei der k. k. Sammlungs-Casse in Neustadt	544

Cesarski ukaz 15. Maja 1851

s katerim se ustanovi uredba ladjostajne (lučne) in pomorsko-zdravstvene službe v avstrijanskem cesarstvu.

(Je v občn. derž. zakoniku in vladnim listu, XLVI. delu, št. 165, izdanim in razposlanim v samo-nemškem kakor tudi slovensko-nemškem jeziku 16. Julija 1851.)

Poterdim predloženi načrtek uredbe pristanske ali ladjostajske in pomorsko-zdravstvene službe v prilogi, in nasvete čez celi stan njenih oseb, in naročim Mojemu ministru kupčijstva, jo izpeljati, to da v tej zadevi, kolikor se tiče primorja vojaške meje (krajine) se je treba zavoljo ondešnih posebnih razmer in vojaških službenih zadev z Mojim ministrom vojaštva dogovoriti, kakor tudi podelim Mojemu ministru kupčije na koncu nazoče razložbe prošeno dovoljenje, dogovorno z Mojim dnarstvenim ministrom pristansko in pomorsko-zdravstveno službo po obstoječih raznih okolnostih ali zedinjeno z colnimi opravili po ravno tistih, ali pa s posebnimi organi oskerbovati. Navodi, ki jih je v izpeljavo teh uredbinih nasvetov še izdati, se imajo ustanoviti po dogovoru z ministrom notranjih reči.

Franč Jožef s. r.

Krauss s. r.

Priloga k št. 250.

Uredba ladjostajske (pristanske) in pomorsko-zdravstvene službe v avstrijanskem cesarstvu.

P o g l a v j e I.

Od vodbe ladjostajske in pomorsko-zdravstvene službe.

odloček I.

Od osrednje pomorske oblastnije.

Lastna uredska djavnost.

§. 1. Vse opravila osrednje pomorske oblastnije vkup so zaznamvane v najvišjem sklepu 30. Januarja 1850, s katerim je bilo zavkazano, to oblastnijo cesarstva ustanoviti. Med te opravila gre sosešno vodba in občuvanje ladjostajne službe v vseh avstrijanskih primorskih okrajih, kolikor se ona tiče neposredoma potrebnim pomorskega brodarstva, vožnje po morji in pravice ter dolžnosti pomorskih ladjarjev kakor taci, — kakor tudi vravnovanje in nadgledovanje pomorske zdravstvene službe v vseh njenih zadevah, — dalje pozvedba in presoja potrebnih teh obeh panog in naredb k njih koristonosnemu, sedajnim potrebam primerjenemu razvitju; — zadnjič izpeljava teh naredb in vseh ti upravni panogi zadevajočih predpisov in naprav.

**Kaiserliche Verordnung vom 15. Mai 1851,
wodurch die Organisation des Hafen- und See-Sanitätsdienstes in der österreichischen Monarchie festgesetzt wird.**

(Enthalten im allgemeinen Reichs-Gesetz- und Regierungs-Blatte XLVI. Stück, Nr. 165. Ausgegeben sowohl in der deutschen Allein-, als auch in der slovenisch-deutschen Ausgabe am 16. Juli 1851.)

„Ich genehmige den vorliegenden Entwurf der Organisation des Hafen- und See-Sanitätsdienstes in der Beilage und die Vorschläge über den sämmtlichen Personalstand desselben, und beauftrage Meinen Minister des Handels mit deren Durchführung, in welcher Beziehung jedoch, soweit es die Seeküste der Militärgränze betrifft, bei den dortigen besonderen Verhältnissen und militärischen Dienstbeziehungen das Einvernehmen mit Meinem Kriegsminister zu pflegen ist, sowie Ich auch Meinem Handelsminister die am Schlusse des gegenwärtigen Vortrages angesuchte Ermächtigung ertheile, im Vernehmen mit Meinem Finanzminister den Hafen- und Sanitätsdienst nach Massgabe der obwaltenden verschiedenen Verhältnisse entweder mit den Zollgeschäften vereinigt durch dieselben Beamten, oder aber durch besondere Organe besorgen zu lassen. Die zur Durchführung dieser Organisierungsanträge noch zu erlassenden Instructionen sind im Einvernehmen mit dem Minister des Innern festzustellen.“

Franz Joseph m. p.

Ph. Krauss m. p.

Beilage zu Nr. 250.

Organisation des Hafen- und See-Sanitätsdienstes in der österreichischen Monarchie.

Hauptstück I.

Von der Leitung des Hafen- und See-Sanitätsdienstes.

Abschnitt I.

Von der Central-Seebehörde.

Eigene Amtswirksamkeit.

§. 1. Der Gesamt-Wirkungskreis der Central-Seebehörde ist in der Allerhöchsten Entschliessung vom 30. Jänner 1850 vorgezeichnet, mit welcher die Gründung dieser Reichsbehörde angeordnet wird. Zu demselben gehört insbesondere die Leitung und Ueberwachung des Hafendienstes in sämmtlichen österreichischen Küstenbezirken, in soferne derselbe unmittelbar die Bedürfnisse der Seeschifffahrt, die Ausübung derselben und die Rechte und Pflichten der Seefahrer als solche betrifft, — so wie die Regelung und Beaufsichtigung des See-Sanitätsdienstes in allen seinen Beziehungen; — ferner die Erforschung und Beur-

Službno področje osrednje pomorske oblastnije v uredskih rečeh pristaniš (ladjostaj) in pomorskega zdravstva zapopade torej:

- a) nadgledovanje dela pomorskih ladij, nagib zastran koristne razsnove taistega, spolnovanje predpisov zastran izmere, koliko baka ladja nese, in postavljanje pripravnih ladjodelskih mojstrov;
- b) vodvino skerb za narejo, popravo in obderžbo vseh naprav, ki služijo za materialne potrebsine, za bran in povzdigo pomorskega brodarstva, ali ki so odločene za pomorsko-zdravstveno in kontumacijno službo;
- c) podeljevanje pravic pomorske vožnje, in prikladnosti, avstrijske pomorske ladje voditi;
- d) nagib zastran tistih zadev pomorskega ribštva, ki se tičejo opravljanja taistega s pomorskimi ladjami;
- e) spolnovanje in občuvanje vseh postav in predpisov z ukazi ladjostajske policije vred, ki zadevajo neposredoma potrebe pomorske vožnje in pravice ter dolžnosti ladjarjev kakor tacih, — kakor tudi pomorsko-zdravstvenih in kontumacijnih predpisov;
- f) razsojo čez obračanje pod e) zsznamvanih postav in predpisov na dvomljive primerleje, kolikor se s tim v podstavnem vodilu (principu) nič ne premeni;
- g) kazenske primerleje na drugi (pri prestopih pravilnika za obrežno vožnjo ali kabotažo na prvi) stopnji zavoljo pregreškov zoper gori omenjene postave in predpise (e), kolikor ne zapopadejo ob enem tudi take prestopke postav, zastran kterih so druge oblastnije pristojne;
- h) ustanovljenje in deržanje občne matice (matrike) za pomorsko službo v avstrijskem kupčijskem mornarstvu (marini), kakor tudi s tem v zvezi stoječa vredba mornarskega penzijnega zaloga (fonda);
- i) nasvetovanje pohval ali priznanja, kakor tudi obdaril in družih naserčb za izverstne ali posebnega ozira vredne djanja ladjarjev in brodarjev ali družih oseb, ki so si zadobili zasluge glede na knpčijsko mornarstvo, kakor tudi takošnih, ki so kaj izverstnega storili v pomorsko-zdravstveni službi, torej v prvi zadevi tudi obravnave zastran podelitve častnega bandera na zaslužne kapitane avstrijskega kupčijskega mornarstva;
- k) osebne in disciplinarne reči vseh za ladjostajno, zdravstveno in kontumacijno službo namenjenih uredov in organov, preskušanje prošnikov za takošne službe in izrečenje taistih za prikladne, dalje občuvanje njih uredskih opravil, gledaje sosebno na njim izročene dnarnične in računske opravke;

theilung der Bedürfnisse jener beiden Dienstzweige und der Massregeln zu ihrer gedeihlichen, den jetzigen Anforderungen entsprechenden Ausbildung; — endlich die Durchführung dieser Massregeln und aller, jene Verwaltungszweige betreffenden Vorschriften und Vorkehrungen.

Der Dienstbereich der Central-Seehörde in hafen- und sanitätsämlichen Angelegenheiten fasst folglich in sich:

- a) die Beaufsichtigung des See-Schiffbaues, die Einflussnahme auf dessen gedeihliche Fortbildung, die Handhabung der Aichungsvorschriften und die Bestellung geeigneter Schiffsbaumeister;
- b) die leitende Fürsorge zur Herstellung, Verbesserung und Instandhaltung aller Anstalten, welche als materielle Erfordernisse, Schutz- oder Förderungsmittel zum See-Schiffahrtsbetriebe dienen, oder zum See-Sanitäts- und Contumazdienste bestimmt sind;
- c) die Ertheilung der See-Schiffahrtsbefugnisse und Befähigungen zur Führung österreichischer Seeschiffe;
- d) die Einflussnahme auf diejenigen Belange der Seefischerei, welche den Betrieb derselben mit See-Schiffahrtsmitteln betreffen;
- e) die Handhabung und Ueberwachung aller Gesetze und Vorschriften mit Einschluss der Hafenpolizei-Verordnungen, welche unmittelbar die Bedürfnisse der Seeschifffahrt, die Ausübung derselben und die Rechte und Pflichten der Seefahrer als solcher betreffen, — sowie der See-Sanitäts- und Contumazvorschriften;
- f) die Entscheidung über die Anwendung der sub e) bezeichneten Gesetze und Vorschriften auf zweifelhafte Fälle, in soweit damit an dem grundsätzlichen Principe nichts geändert wird;
- g) die Straffälle in zweiter (bei Uebertretungen des Cabotage-Reglements in erster) Instanz wegen Vergehen gegen die oberwähnten Gesetze und Vorschriften (e), in sofern sie nicht zugleich solche Gesetzes-Uebertretungen in sich schliessen, welche zur Competenz anderer Behörden gehören;
- h) die Gründung und Führung einer allgemeinen Matrikel für den Seedienst in der österreichischen Handels-Marine, so wie die damit zusammenhängende Einrichtung des Marine-Pensionsfondes;
- i) Anträge auf Belobungen oder Anerkennungen, sowie Belohnungen und andere Aufmunterungen für ausgezeichnete oder einer besonderen Berücksichtigung würdige Handlungen der Rheder und Seefahrer oder anderer Personen, welche sich um die Handels-Marine verdient gemacht, wie auch solcher, welche im See-Sanitätsdienste Ausgezeichnetes geleistet haben, daher in der ersteren Beziehung auch die Verhandlungen wegen Verleihung der Ehrenflagge an verdiente Capitäne der österreichischen Handels-Marine;
- k) die Personal- und Disciplinar-Angelegenheiten sämmtlicher für den Hafen-Sanitäts- und Contumazdienst bestimmten Aemter und Organe, die Prüfung und Befähigung der Dienstwerber bei denselben, ferner die Ueber-

- l) dobivanje, razširjanje in porabljenje prejetih, za avstrijansko pomorsko brodarstvo in za pomorsko zdravstvo važnih novic, kakor tudi tistih zavkazov v tujih državah, ki vtegnejo biti imenitni v eni izmed obeh zadev, torej tudi opravilsko občenje z avstrijanskimi konzulskimi uredi v rečeh pomorskega zdravstva, zlasti zastran stanu zdravja v tujih deželah in čez razvitje levatinskih (izhodnih) kwarantenskih naprav;
- m) pretres naprav, postavnih odločb in predpisov v rečeh pomorskega brodarstva, kakor tudi v rečeh pomorskega zdravstva in kontumacije z vsakokratnim ustanovljenjem kwarantenskih obrokov (brištov) vred — skerb za odpravo pomankljivosti, za dopolnitev pogršanega ali za druge poprave in premembe v njih, bodi si z zavkazi danimi med mejami lastne uredske moči, ali pa daje svoje mnenja in nasvete;
- n) dobivanje in primerno porabljenje vseh izkazov in poročil, ki jih imajo od časa do časa organi za upravo ladjostaj in za pomorsko zdravstvo dajati čez stan, obhod in občenje avstrijanskih, kakor tudi čez obhod in občenje tujih kupčijskih ladij in bark, in čez izid ali vseh domačega ladjodelstva, za skerb za sostavo tistih periodičnih izkazov za njih nadaljno porabo.

Kako da ima osrednja pomorska oblastnija te naloge izpeljati, bode ustanovilo kupčijsko ministerstvo v njenem službnem navodu, in temu ministerstvu je tudi prepuščeno, glede na to izpeljavo že izdane odločbe, kolikor bo treba, premeniti.

Uredska djavnost obeh njenih nad-inšpektorjev.

§. 2. Med osebje osrednje pomorske oblastnije spadata dva nad-inšpektorja: tehnični in navtični nad-inšpektor, kterima je deloma samostalno področje dano.

Tehnični nad-inšpektor je nasvetvavni in nadgledni organ osrednje pomorske oblastnije v vseh rečeh, ki zadevajo stavbne potrebsine njeni vodbi izročenih naprav. Njegova oblast seže, enako osrednji pomorski oblastniji sami, čez celi breg (primorje) avstrijanskega cesarstva, in on je torej v zvezi z vsemi stavbnimi uredi primorskih kronovin, kterim je naloženo po njih službnih navodih, kakor gre v omenjenih zadevah pripomagovati. On si ima nekaj iz naznanil in nasvetov stavbnih uredov, nekaj pa iz tega, da sam, kar je dolžan, od časa do časa popotva po primorju, zadobiti natančno znanost stavbnega stanu naprav, vse nasvete ali načerte stavb pretresati in svoje mnenje čez nje oddajati, kakor tudi, če se ti nasveti poterdijo, njih izpeljavo občuvati.

wachung ihrer Amtsverrichtungen mit besonderer Bedachtnahme auf die ihnen übertragenen Casse- und Rechnungsgeschäfte;

- l) die Einholung, Verbreitung und Benützung der empfangenen, für die österreichische Seeschiffahrt und für das See-Sanitätswesen wichtigen Nachrichten, sowie derjenigen Anordnungen in fremden Staaten, welche in einer der erwähnten beiden Beziehungen von Einfluss sein können, daher auch der Geschäftsverkehr mit den österreichischen Consular-Aemtern in See-Sanitätsangelegenheiten, insbesondere über den Gesundheitsstand im Auslande und über die Fortbildung der levantinischen Quarantaine-Institute;
- m) die Prüfung der Einrichtungen, gesetzlichen Bestimmungen und Vorschriften in See-Schiffahrtssachen, sowie im See-Sanitäts- und Contumazwesen mit Einschluss der jeweiligen Feststellung der Quarantaine-Fristen, — die Vorsorge für Abstellung der Mängel, Ausfüllung der Lücken oder sonstige Verbesserungen und Abänderungen in denselben, entweder durch Verfügungen innerhalb der Grenzen der eigenen Amtsmacht oder durch Erstattung von Gutachten und Vorschlägen;
- n) die Einholung und geeignete Benützung aller von den Organen der Hafen- und See-Sanitätsverwaltung zu liefernden periodischen Nachweisungen und Notizen über den Stand, die Bewegung und den Verkehr der österreichischen, sowie über Bewegung und Verkehr der fremden Handelsfahrzeuge, und über die Ergebnisse des inländischen Schiffbaues, endlich die Vorsorge für die Zusammenstellung jener periodischen Nachweisungen behufs ihres weiteren Gebrauches.

Die Art und Weise, wie die Central-Seebehörde diese Aufgaben durchzuführen hat, wird durch ihre Dienst-Instruction vom Handels-Ministerium festgestellt, welchem es auch überlassen bleibt, die in Bezug auf diese Durchführung bereits erlassenen Bestimmungen nach Bedarf abzuändern.

Amtswirksamkeit ihrer beiden Ober-Inspectoren.

§. 2. Zum Personalstande der Central-Seebehörde gehören zwei Ober-Inspectoren: der technische und der nautische Ober-Inspector, denen ein zum Theile selbständiger Wirkungskreis zugewiesen ist.

Der technische Ober-Inspector ist das berathende und beaufsichtigende Organ der Central-Seebehörde in allen Belangen, welche die baulichen Erfordernisse der ihrer Leitung zugewiesenen Anstalten betreffen. Sein Wirkungskreis erstreckt sich gleich jenem der Central-Seebehörde selbst über die ganze Küste der österreichischen Monarchie, und er steht desshalb in Verbindung mit den sämtlichen Bauämtern der Küstenkronländer, welche vermöge ihrer Dienst-Instruction zur geeigneten Mitwirkung in den erwähnten Belangen angewiesen sind. Er soll theils aus den Anzeigen und Anträgen der Bauämter, theils auf den ihm obliegenden periodischen Bereisungen der Küste sich die genaue Kenntniss des baulichen Zustandes der Anstalten verschaffen, alle Bauprojecte prüfen und begutachten, wie auch, sobald diese genehmiget sind, deren Ausführung überwachen.

Navtičnemu nad-inšpektorju je razun dolžnosti navtične šole občuvati, ktere so se mu že ali se mu v prihodnje bodo naložile v vseh avstrijskih primorskih kronovinah po uredbi deželnih šolskih oblastnij, tudi v ladjostajski in pomorsko-zdravstveni službi ta važna naloga izročena, da bode kakor pridruženi svetvavec osrednje pomorske oblastnije v vseh znanstveno- ali tehnično-navtičnih nalogih svoje mnenje od sebe dajal, — preskušnje predpisane za dosego prikladnosti, avstrijske pomorske ladje voditi, ali sam vižal, ali pa nad njih vižanjem čul, — da bode od časa do časa potovaje po primorju potrebe pomorskega mornarstva spoznaval, in osrednji pomorski oblastnii naznanaoval, — zadnjič v kronovini Goriški in Istrijski in v deržavo-neposrednjem mestu Teržaškem tiste opravila inšpektorjev (§. 3) opravljal, ki mu jih osrednja pomorska oblastnija potrebno najde, za vselej ali za vsaki primerlej posebej izročiti.

Navod, ki ga je obema nad-inšpektorjema kupčijsko ministerstvo dalo in ktereга zamore to ministerstvo po potrebi preminiti, odloči, kako imata ona sebi izročene dela izpeljevati.

Odloček II.

Od inšpektorjev kakor eksponiranih organov osrednje pomorske oblastnije.

Uredska djavnost.

§. 3. Za kronovino Beneško, Hervaško in za vojaško Hervaško, po tem za Dalmatinsko kronovino so postavljeni inšpektorji (nagledniki), kterih uredski sedež bode v Benetkah, Beki in Dobrovniku.

Inšpektorji so eksponirani organi osrednje pomorske oblastnije, kterih namen je, jo v vseh gori (§. 1) zaznamvanih zadevah vedno podpirati, in kteri v njenem imenu vse postave in vkaze v rečeh pomorske vožnje in ladjostajne službe kakor tudi primorskega zdravstva v dotičnih kronovinah izpeljujejo, in po kterih si ona vse opazbe zastran pomorske in ladjostajske službe in pomorskega zdravstva zadobiva. Inšpektor ima vse službne veje v njegovo področje spadajoče skerbno občuvati, kakor v kraju samem, kakor tudi, kadar po predpisih od časa do časa o primorjih potuje, natanjko pogledati, kako ladjostajni in zdravstveni uredi, deputacie ali odbori in agencie svoje opravila oskerbujejo, in se prepričati, v kakem stanu so stavbne reči in kako se z deržavnimi dnarji gospodari. Dolznost inšpektorja je, kadar kako nepravilnost ali grobo zanemarjenje zapazi, ali sam, kolikor je v njegovi uredski moči, primerne naredbe storiti, ali pa, če ni v njegovi moči, jih nemudoma osrednji pomorski oblastnii nasvetvati, in ob enem ima moč, kadar je sila, v zmislu obstoječih postav in predpisov zavkazati, kar je pri tej priči potrebno.

Dem nautischen Ober-Inspector ist ausser der ihm in sämmtlichen österreichischen Küstenkronländern zufolge der Organisirung der Landes-Schulbehörden schon jetzt zustehenden oder künftig zufallenden Obliegenheiten in der Ueberwachung der nautischen Schulen, auch im Hafen- und See-Sanitätsdienste die wichtige Aufgabe übertragen, als Beirath der Central-Seebehörde in allen wissenschaftlich- oder technisch-nautischen Aufgaben sein Gutachten abzugeben, — die für die zu erlangende Befähigung zur Führung österreichischer Seeschiffe vorgeschriebenen Prüfungen theils selbst zu leiten, theils deren Leitung zu überwachen, — durch periodische Küstenbereisungen die Bedürfnisse der See-Schiffahrt kennen zu lernen, und der Central-Seebehörde kundzugeben, — endlich in dem Kronlande Görz und Istrien und in der reichsunmittelbaren Stadt Triest jene Verrichtungen der Inspectoren (§. 3) auszuüben, welche die Central-Seebehörde ihm für beständig oder von Fall zu Fall zu übertragen nöthig findet.

Die Art der Durchführung der den beiden Ober-Inspectoren übertragenen Aufgaben wird durch die Instruction bestimmt, welche jedem derselben vom k. k. Handels-Ministerium ertheilt worden ist, und von diesem nach Erforderniss abgeändert werden kann.

Abschnitt II.

Von den Inspectoren als exponirten Organen der Central-Seebehörde.

Amtswirksamkeit.

§. 3. Für das Kronland Venedig, für das Kronland Croatien und für Militär-Croatien, dann für das Kronland Dalmatien sind Inspectoren aufgestellt, welche in Venedig, Fiume und Ragusa ihren Amtssitz haben werden.

Die Inspectoren sind exponirte Organe der Central-Seebehörde, welche in allen oben (§. 1) bezeichneten Belangen ihr fortwährend an die Hand zu gehen berufen sind, und die in ihrem Namen alle Gesetze und Verordnungen in See-Schiffahrts- und hafendienstlichen, sowie in allen See-Sanitätsangelegenheiten in den bezüglichen Kronländern zur Ausführung bringen, und durch welche sie sich alle Wahrnehmungen in Betreff des See-Schiffahrt- und Hafendienstes, sowie des See-Sanitätswesens verschafft. Der Inspector soll die sämmtlichen zu seinem Wirkungsbereiche gehörigen Dienstzweige sorgfältig überwachen, sowohl im Orte selbst, als auf den vorgeschriebenen periodischen Küstenbereisungen in die Geschäftsführung der Hafen- und Sanitätsämter, Deputationen und Agentien genaue Einsicht nehmen, und sich von dem Zustande der Baugegenstände und von der Gebarung mit den Aerarialgeldern überzeugen. Dem Inspector liegt die Verpflichtung ob, bei Wahrnehmung irgend einer Unregelmässigkeit oder groben Vernachlässigung die geeigneten Vorkehrungen entweder innerhalb der ihm eingeräumten Amtsgewalt zu treffen, oder anderen Falles ungesäumt bei der Central-Seebehörde zu beantragen, während er zugleich ermächtigt ist, in dringenden Fällen das augenblicklich Erforderliche im Sinne der bestehenden Gesetze und Vorschriften zu verfügen.

Kje da je meja tu zaznamvane oblasti inšpektorjev in kako imajo oni sebi izročene naloge speljevati, to odločijo službni navodi, ki jih jim kupčijsko ministerstvo da in ktere bode to ministerstvo tudi, kar bo treba, premenjevalo.

P o g l a v j e II.

Od ladjostajnih (pristanskih) in pomorsko-zdravstvenih naprav.

Odloček I.

Od ladjostajnih in pomorsko-zdravstvenih naprav sploh.

Občna uredska djavnost.

§. 4. Posebno službno področje vsake posamezne verste uredov in organov pristanske in pomorsko-zdravstvene uprave je ustanovljeno v sledečih odločkih 2 — 7. Za občno postavno in službno pravilo veljajo za vse zdoli zaznamvane urede in organe: v ladjostajni službi politični navigacijni edikt (brodarstveni oglas) z dotičnimi pozneje danimi ukazi, s prideržkom postav, ki pozneje namesti njih pridejo, z ukazom, ki se bo izdal čez vpis v mornarstvo in čez mornarski penzijsni zalog; — v pomorsko-zdravstveni službi pa občni pravilnik za zdravstveno upravo.

Kako gre službo opravljati, bodo za vsako v odločkih 2 — 7 povedanih verst navodi ustanovili, ktere ima kupčijsko ministerstvo izdati in po potrebi premenjati.

Kjer je nevarno odlašati, pa zamore vsak ured ali organ ladjostajne in pomorsko-zdravstvene uprave v njem odkazanem okolišu pri tej priči potrebne izredne naredbe v zmislu obstoječih postavnih predpisov pod lastno odgovornostjo storiti, to da dolžnost ima, nemudoma neposrednje predpostavljeneu uredu ali organu in kjer je treba, tudi dotični politični oblastni naznaniti, kaj se je prigodilo in kaka naredba je bila storjena.

§. 5. Vsak ured ali organ ladjostajne in pomorsko-zdravstvene uprave, brez razločka je dolžan, vsem ladjam, ki so na bregu v nevarnosti, enako, naj imajo kakoršni koli zdravstveni list (pos), dopustiti, da v lastno ali v bližnjo ladjostajo (pristaniše) stopijo, taiste, dokler so v njej, po predpisih občuvati in še le, ko nevarnost mine, jih tje napotiti, kamor so namenjene. Vsak imenovanih uredov in organov ima dalje oblast, s prostim ali neprostim zdravstvenim listom (*patente libera* ali *non libera*) previdenim ladjam ali barkam, ki v njih občuvanju izročeno ladjostajo

Die Gränzen des hiermit bezeichneten Wirkungskreises der Inspectoren und die Art, wie dieselben die ihnen übertragenen Aufgaben durchzuführen haben, werden durch die ihnen ertheilten Dienst-Instructionen vom Handels-Ministerium bestimmt, welchem es auch überlassen bleibt, dieselben nach Massgabe des Bedarfes abzuändern.

Hauptstück II.

Von den Hafen- und See-Sanitäts-Anstalten.

Abschnitt I.

Von den Hafen- und See-Sanitäts-Anstalten im Allgemeinen.

Allgemeine Amtswirksamkeit.

§. 4. Der specielle Dienstbereich jeder einzelnen Kategorie von Aemtern und Organen der Hafen- und See-Sanitätsverwaltung wird in den nachfolgenden Abschnitten 2—7 festgesetzt. Als allgemeine gesetzliche und Dienstesnorm gelten für die sämmtlichen unten bezeichneten Aemter und Organe: im Hafendienste das politische Navigations-Edict mit den bezüglichlichen Nachtrags-Verordnungen, vorbehaltlich der künftig an dessen Stelle tretenden Gesetze im Vereine mit der zu erlassenden Verordnung über die Marine-Inscription und den Marine-Pensionsfond; — im See-Sanitätsdienste aber das allgemeine Reglement für die Sanitätsverwaltung.

Die Art und Weise der Ausübung des Dienstes soll für jede der in den Abschnitten 2—7 aufgeführten Kategorien mittelst Instructionen geregelt werden, welche das k. k. Handels-Ministerium zu erlassen hat, und nach Massgabe des Bedarfes abzuändern ermächtigt ist.

Wo Gefahr auf dem Verzuge ist, kann übrigens jedes Amt oder Organ der Hafen- und See-Sanitätsverwaltung in dem ihm zugewiesenen Gebiete die augenblicklich nothwendigen ausserordentlichen Vorkehrungen im Sinne der bestehenden gesetzlichen Vorschriften unter eigener Verantwortlichkeit treffen, es liegt ihm jedoch die Verpflichtung ob, unverweilt das ihm unmittelbar vorgesetzte Amt oder Organ, und, wo es nöthig ist, auch die bezüglichliche politische Behörde in die Kenntniss des Vorfalles und der getroffenen Verfügungen zu setzen.

§. 5. Jedes Amt oder Organ der Hafen- und See-Sanitätsverwaltung ohne Unterschied ist verpflichtet, allen Schiffen, welche an der Küste sich in Gefahr befinden, gleichviel, mit welchem Sanitätspasse sie versehen sind, das Einlaufen in den eigenen oder in den nächsten Hafen zu gestatten, sie während ihres Aufenthaltes in denselben vorschriftmässig zu bewachen, und erst nach vorübergegangener Gefahr an ihren Bestimmungsort zu verweisen.

Jedes der erwähnten Aemter und Organe ist ferner befugt, den mit freien oder unfreien Sanitätspässen (patente libera oder non libera) in den ihrer Aufsicht überwiesenen Häfen einlaufenden Fahrzeugen, auch wenn sie nicht zum

pridejo, tudi če se ne smejo ali nočejo pripustiti k slobodnemu občenju, pod pristojnim nadgledom živež, zdravila, liste i. t. d. podeliti, dopustiti, da se mornarji ali vodniki (piloti) za nadaljevanje vožnje, kakor tudi rodovina kapitanov i. t. d. na ladjo vzamejo, preden se ladja primora oditi v tisto ladjostajo, kamor je namenjena.

Razdelitev teh naprav.

§. 6. Ladjostajne in pomorsko-zdravstvene naprave, katerih se osrednja pomorska oblastnija poslužuje v izpeljavo v §. 1 zaznamvanih nalog, se razdele v:

- a) Osrednje ladjostajne in pomorsko-zdravstvene urede,
- b) ladjostajne in pomorsko-zdravstvene urede,
- c) ladjostajne in pomorsko-zdravstvene odbore (deputacije),
- d) ladjostajne in pomorsko-zdravstvene agencije,
- e) ladjostajne in pomorsko-zdravstvene ekspoziture,
- f) pomorske bolnišnice (lazarete).

Okraji in podokrajji.

§. 7. Avstrijsko primorje z otoki, ki k njemu gredo, se razdeli glede na ladjostajne urede v okraje, in vsak okraj se razdeli v primerno stevilo podokrajev; glede na zdravstvene urede se pa razdeli samo v zdravstvene okraje, ki imajo biti enaki s podokrajji ladjostajnih uredov.

Ministerstvo kupčije bode ustanovilo meje ladjostajskih podokrajev in oziroma zdravstvenih okrajev, toda pri tem je kar se da gledati na soglasnost s politično razdelitvijo. Kjer se zamore zgoditi, brez da bi temu oziru v škodo bilo, se imajo kosi primorja in otoki tako omejašiti, kakor lega kraja, podoba brega ali hitreji in ložeji pristop tirjajo.

Te poslednje okoljnosti imajo tudi ondi odločevati, kjer gre za nadaljno razdelitev podokrajev (v službne okoliša ekspozitur §. 34).

Mesta, kjer so uredi in organi postavljeni.

§. 8. Vsak ladjostajni okraj stori okoliše uredske djavnosti enega osrednjega ladjostajnega urada ali ladjostajnega urada. Ravno tako se odloči za vsak ladjostajski podokraj in oziroma zdravstveni okraj en ladjostajni in pomorsko-zdravstveni odbor (deputacija) ali ena agencija. Ured se ima vselej postaviti v najvažniši ladjostaji celega ladjostajskega okraja, odbor ali agencija v najznamenitšem mestu primorja tistega ladjostajskega podokraja in oziroma zdravstvenega okraja.

freien Verkehre zugelassen werden können oder wollen, unter gehöriger Aufsicht Lebensmittel, Heilmittel, Briefe etc. verabsolgen zu lassen, die Einschiffung von Matrosen oder Lootsen zur Fortsetzung der Reise, sowie jene der Familien der Capitäne etc. zu gestatten, ehe das Schiff zur Abreise nach dem Hafen seiner Bestimmung verhalten wird.

Eintheilung der Anstalten.

§. 6. Die Hafen- und See-Sanitätsanstalten, deren sich die Central-Seebehörde zur Durchführung der in §. 1 bezeichneten Aufgaben bedient, theilen sich in:

- a) Central-, Hafen- und See-Sanitätsämter,
- b) Hafen- und See-Sanitätsämter,
- c) Hafen- und See-Sanitätsdeputationen,
- d) Hafen- und See-Sanitätsagentien,
- e) Hafen- und See-Sanitätsexposituren,
- f) See-Lazarethe.

Bezirke und Unterbezirke.

§. 7. Die österreichische Seeküste mit den dazu gehörigen Inseln wird in hafenämtlicher Beziehung in Bezirke eingetheilt, und jeder derselben zerfällt in eine angemessene Zahl von Unterbezirken; in sanitätsämtlicher Beziehung wird sie aber blos in Sanitätsbezirke eingetheilt, welche mit den hafenämtlichen Unterbezirken zusammenfallen sollen.

Die Feststellung der Gränzen der Hafen-Unterbezirke und beziehungsweise der Sanitätsbezirke bleibt dem k. k. Handels-Ministerium überlassen, es ist jedoch dabei nach Möglichkeit auf Uebereinstimmung mit der politischen Eintheilung Bedacht zu nehmen. Wo es unbeschadet dieser Rücksicht geschehen kann, sollen die Küstenstrecken und Inseln so abgegränzt werden, wie es die örtliche Lage, die Gestaltung des Ufers oder die schnellere und leichtere Zugänglichkeit erfordern.

Diese letzteren Umstände haben auch dort zu entscheiden, wo es sich um eine weitere Abtheilung der Unterbezirke (als Dienstbereich der Exposituren, §. 34) handelt.

Aufstellungsorte der Aemter und Organe.

§. 8. Jeder Hafenbezirk bildet den Bereich der Amtswirksamkeit eines Central-Hafenamtes oder eines Hafenamtes. Ebenso wird für jeden Hafen-Unterbezirk und beziehungsweise Sanitätsbezirk eine Hafen- und See-Sanitätsdeputation oder Agentie bestimmt. Das Amt soll jederzeit in dem wichtigsten Hafen des ganzen Hafenbezirkes, die Deputation oder Agentie an dem bedeutendsten Küstenorte des Hafen-Unterbezirkes und beziehungsweise Sanitätsbezirkes aufgestellt werden.

V ladjostajnem podokraju, v katerem je ured, se ne postavi noben odbor (deputacia) ali agencija, temuč opravila teh se uredu izroče.

Pomorske ekspoziture imajo ondi biti, od kodar je najlaglje primorje občuvati.

Mesta, kjer so bolnišnice (lazareti) postavljene, se ravna po potrebah kupčije z deželami od slobodnega kupčevanja izklenjenimi, ktera je večidel omejena na poglavitniše avstrijske ladjostaje.

Za rede in organe, ki so v uredbi ladjostajne in pomorsko-zdravstvene službe najvažniši, je v odločkih 2, 3, 4 in 7 ustanovljeno, kje da imajo biti postavljeni.

Ministerstvo kupčije bode odločevalo kraje, kjer se imajo postaviti ladjostajne in pomorsko-zdravstvene agencije in pomorske ekspoziture, in to ministerstvo bode tudi smelo mesta uredov sploh in po le tem tudi meje okrajev (§. 7) premeniti, če bi se to v prihodnje potrebno skazalo zavoljo pomnožene vožnje in kupčije in zavoljo potrebe, iz tega izvirajoče nove ladjostajne in pomorsko-zdravstvene urede ustanoviti.

Pri tacih poznejših premembah, kakor tudi pri prvem postavljenju agencij bode pa kupčijsko ministerstvo gledalo, kar gre, na colnijske zadeve, in za tega del dogovorno z zdnarstvenim ministerstvom ravnalo.

§. 9. Po tem ko se bodo ladjostajni in zdravstveni organi postavili, in kadar bi se v tem važne premembe prigodile, ima kupčijsko ministerstvo zaznamek teh organov povedaje pravice, ki jih vsaka posamezna versta ima zastran sprejemanja ladij, in meje njih službnega okoliša, javno razglasiti, in skerbeti, da se bode ti zaznamek tudi v zunanjih deželah, kar gre, razznanil, da bode vsak pomorski ladjar vedil, v katerih avstrijskih ladjostajah je pod spolnovanjem postavnih odločb dovoljeno ladje k občenju pripušati.

Podredjenje in občuvanje.

§. 10. Razmera podredjenja ladjostajnih in pomorsko-zdravstvenih uredov in organov v zadevah vsake teh obeh službnih panog je ustanovljena v sledečih odločkih 2—7.

Ali se opravila pri podložnih službnih organih po predpisih oskerbljujejo, čez to si višji ured ali organ gotovost zadobiva pogledovaje opravilske zapisnike in račune, po okolnostih in zlasti pri važnih prigodkih tudi s tem, da se osebno dela poprime.

Odloček II.

Od osrednjih ladjostajnih in pomorsko-zdravstvenih uredov.

Sosebna uredska djavnost.

§. 11. V ladjostajni službi obseže uredska djavnost osrednjih ladjostajnih in pomorsko-zdravstvenih uredov:

In dem Hafen-Unterbezirke, in welchem das Amt sich befindet, wird keine Deputation oder Agentie aufgestellt, sondern die Verrichtung dieser dem Amte übertragen.

Die See-Exposituren kommen an jene Punkte zu stehen, von wo aus die Ueberwachung der Küste am leichtesten möglich ist.

Die Standpunkte der Lazarethe richten sich nach den Bedürfnissen des zu- meist bloss auf die vorzüglichsten österreichischen Häfen sich beschränkenden Handelsverkehres mit den vom freien Verkehre ausgeschlossenen Ländern.

Für die im Hafen- und See-Sanitätsorganismus wichtigsten Aemter und Organe sind die Aufstellungspunkte in den Abschnitten 2, 3, 4 und 7 festgesetzt.

Die Bestimmung der Orte, wo die Hafen- und See-Sanitätsagentien, sowie die See-Exposituren aufgestellt werden sollen, wird dem Handels-Ministerium überlassen, welchem auch jene Aenderungen in der Aufstellung der Aemter überhaupt und dem zufolge in der Abgränzung der Bezirke (§. 7) zustehen, deren Nothwendigkeit sich allenfalls in der Folge durch die Zunahme der Handels- und Schiffahrtsbewegung und durch das hieraus entstehende Bedürfniss der Errichtung neuer Hafen- und See-Sanitätsämter herausstellen kann.

Bei solchen späteren Aenderungen, sowie bei der ersten Aufstellung der Agentien wird übrigens das k. k. Handels-Ministerium auf die den zollämtlichen Verhältnissen gebührenden Rücksichten Bedacht zu nehmen, und desshalb im Einverständnisse mit dem k. k. Finanz-Ministerium vorzugehen haben.

§. 9. Nach beendeter Aufstellung der Hafen- und Sanitäts- Organe, sowie bei eintretenden wichtigen Aenderungen in denselben, ist ein Verzeichniss dieser Organe mit Andeutung der jeder einzelnen Kategorie in Bezug auf die Annahme von Fahrzeugen eingeräumten Befugnisse, und der Gränzen ihres Dienstbereiches vom k. k. Handels-Ministerium öffentlich kundzumachen, und diesem Verzeichnisse auch im Auslande die geeignete Veröffentlichung zu verschaffen, damit jeder Seefahrer wisse, in welchen österreichischen Häfen die Zulassung zum Verkehre unter Beobachtung der gesetzlichen Bestimmungen gestattet ist.

Unterordnung und Ueberwachung.

§. 10. Das Verhältniss der Unterordnung der Hafen- und See-Sanitätsämter und Organe in den Beziehungen jedes einzelnen dieser beiden Dienstzweige ist in den nachfolgenden Abschnitten 2 — 7 festgesetzt.

Ueber den vorschriftmässigen Geschäftsgang bei den unterstehenden Dienstorganen vergewissert sich das vorgesetzte Amt oder Organ durch die Einsicht der Geschäftsprotokolle und Rechnungen, nach Umständen und namentlich bei wichtigen Vorkommnissen auch mit persönlicher Dazwischenkunft.

Abschnitt II.

Von den Central-, Hafen- und See-Sanitätsämtern.

Specielle Amtswirksamkeit.

§. 11. Im Hafendienst umfasst die Amtswirksamkeit der Central-, Hafen- und See-Sanitätsämter:

- a) skupno pomorsko in ladjostajno policijsko službo z opravili vpisa v mornarstvo in mornarskega penzijskega zaloga v lastnem mestu, na podlogi sedaj obstoječih ali po daljšem razvitju dotičnega postavodajstva prihodnjič v veljavo prihajajočih predpisov; dalje razsojajo v prvi stopnji pri prestopih teh predpisov;
- b) opravljanje ravno teh službnih opravil za ostale v njih okraju (§. 7) ležeče ladjostaje, ali vodbo in občuvanje tega opravljanja, če se ima na samem mestu zgoditi, in je torej po §. 23 odborom ali po §. 28 agenciam izročeno;
- c) nadgled odborov in agencij ali družih organov, ki v njih okraj gredo, v vseh dnarničnih in računskih opravilih;
- d) nabiranje dat in sostavljanje izkazov čez stan, občenje in gibanje kupčijskega mornarstva, kakor tudi ostalih statističnih in družih priodličnih vlog za celi okraj;
- e) podajanje vseh teh nasvetov in mnenj, ki najdejo dobro, brez da bi jih bila višja oblastnija opomnila, jih predložiti čez razvitje pomorsko- in ladjostajno-policijskih postav, ali za popravo upravljavne službe in za spolnjenje naprav;
- f) pobero, odrajtovanje in zaračunanje državnih in družih ladjostajnih davšin (poglavje IV.);
- g) oskerbovanje listih opravil, ki so jim že izročene ali se jim bodo s posebnimi predpisi prihodnjič izročile zavoljo njih postavljenja v mestu osrednje pomorske oblastnije ali inšpektorjev (§. 13) kot središu za eno ali za več kronovin.

Ta poslednja naloga (g), ktere obsežek se bode deloma vravnal s prihodnjo postavo čez vpis v mornarstvo, in ktero zamore kupčijsko ministerstvo tudi razprostiti na dnarnične opravila ali na druge veje ladjostajne službe, stori, da so tu omenjeni organi osrednji uredi v ladjostajni službi.

§. 12. V pomorsko-zdravstveni službi obseže uredska djavnost osrednjih in pomorsko-zdravstvenih uredov:

- a) občuvanje primorskega kosa podokraja, v katerem ima ured svoj sedež, nekaj s svojim službnim osebjem, ki se v kraju samem znajde, nekaj pa po čuvajih (ekspoziturah), ki se bodo na primernih mestih postavili;
- b) nadgledovanje ekspozitur podokraja v njih zdravstvenih službnih opravilih, podučevanje taistih, in občenje ž njimi po kratki poti;
- c) primerno ravnanje s ladjami, ki pridejo v njih ladjostajo s prostim zdravstvenim listom (*patente libera*);

§. 11. Im Hafen- und See-Sanitätsämter.

Von den Central-, Hafen- und See-Sanitätsämtern.

Spezielle Amtsräume.

§. 11. Im Hafen- und See-Sanitätsämtern.

- a) Den gesammten See- und Hafen-Polizeidienst mit Einschluss der Geschäfte der Marine-Inscription und des Marine-Pensionsfondes im eigenen Standorte, auf der Grundlage der jetzt bestehenden oder im Verfolge der weiteren Ausbildung der bezüglichen Gesetzgebung künftig Geltung erhaltenden Vorschriften; ferner das Erkenntniss in erster Instanz bei vorkommenden Uebertretungen jener Vorschriften;
- b) die Ausübung der nämlichen Dienstverrichtungen für die übrigen innerhalb ihres Bezirkes (§. 7) gelegenen Häfen, oder die Leitung und Ueberwachung dieser Ausübung, in sofern sie an Ort und Stelle statthaben muss, und desshalb vermöge §. 23 den Deputationen oder laut §. 28 den Agentien anvertraut ist;
- c) die Beaufsichtigung der zu ihrem Bezirke gehörigen Deputationen und Agentien oder sonstigen Organe in allen Casse- und Rechnungsgeschäften;
- d) die Sammlung der Daten und die Zusammenstellung der Nachweisungen über Stand, Verkehr und Bewegung der Handels-Marine, sowie der übrigen statistischen und sonstigen periodischen Eingaben für den ganzen Bezirk;
- e) die Erstattung aller jener Vorschläge und Gutachten, zu welchen sie auch ohne vorausgegangene Aufforderung der Oberbehörde zur Ausbildung der see- und hafenpolizeilichen Gesetze, oder zur Verbesserung des ausübenden Dienstes und zur Vervollkommnung der Anstalten sich veranlasst finden;
- f) die Einhebung, Abfuhr und Verrechnung der Aerarial- und sonstigen Hafengebühren (Hauptstück IV.);
- g) die Besorgung jener Geschäfte, welche ihnen vermöge ihres Sitzes im Orte der Central-Seebehörde oder der Inspectoren (§. 13) als Centralpuncte für Ein- oder mehrere Kronländer durch besondere Vorschriften übertragen sind oder künftig übertragen werden.

Diese letzte Aufgabe (g), deren Umfang zum Theile durch das bevorstehende Gesetz über die Marine-Inscription normirt werden wird, und welche vom Handels-Ministerium auch auf die Cassegeschäfte, oder auf andere Zweige des Hafendienstes ausgedehnt werden kann, gibt den hier erwähnten Organen die Stellung als Central-Aemter im Hafendienste.

§. 12. Im See-Sanitätsdienste umfasst die Amtswirksamkeit der Central-, Hafen- und See-Sanitätsämter:

- a) Die Ueberwachung der Küstenstrecke des Unterbezirkes, in welchem das Amt seinen Sitz hat, theils mittelst des im Orte selbst befindlichen eigenen Dienstpersonales, theils mittelst der an geeigneten Puncten aufgestellten Wächter (Exposituren);
- b) die Beaufsichtigung der Exposituren des Unterbezirkes in ihren sanitätsämlichen Dienstverrichtungen, die Belehrung derselben, und der Verkehr mit ihnen im kurzen Wege;
- c) die geeignete Behandlung der in dem eigenen Hafen mit freiem Sanitätspasse (patente libera) einlaufenden Schiffe;

- d) zdravstveno-uredsko občuvanje ladij in ravnanje ž njimi, ki v ravno tisto lad-
jostajo s čistim zdravstvenim listom (*patente netta*) pridejo, pod pogojem, da
po obstoječem kontumacijnem pravilniku niso dolžne blaga raztovoriti, in če ni
v ravno tem kraju kak lazaret, ker bi bilo v tem primerleju ladje tje napotiti;
- e) izdajanje ali attergiranje zdravstvenih listov za vse ladje, ki iz ladjostaj podo-
kraja odidejo;
- f) dajanje nasvetov za dobro razsnovo pomorsko-zdravstvenih postav in za to
upravno vejo odločenih naprav in službnih naredb;
- g) pripomoč za občno obderžanje pomorsko-zdravstvenih predpisov in razsojo v
pervi stopnji pri pregreških zoper te predpise, ako se zgode v podokraju, v
kterem je ured postavljen;
- h) pobero, odpravo in zarajtovanje državnih pomorsko-zdravstvenih davšin (po-
glavje IV.);
- i) oskerbovanje tacih opravil, ki so se jim ali se jim bodo zavoljo njih sedeža
v kraju osrednje pomorske oblastnije ali pa inšpektorjev (§. 13) kot središu
za eno ali več kronovin izročile.

Zavoljo naloge pod i), ktero bode kupčijsko ministerstvo nadalje ustanovilo, in
ki se za sedaj samo tiče dnarničnih opravil, postanejo omenjeni organi tudi v zdrav-
stveni službi osrednji uredi.

Mesta, kjer so postavljeni.

§. 13. Osrednje ladjostajne in pomorsko-zdravstvene urede zadobe tiste ladjo-
staje, kjer imajo ravno zavoljo njih večje važnosti osrednja pomorska oblastnija ali
pa njeni inšpektorji svoj uredski sedež, torej:

- a) Benetke,
- b) Terst,
- c) Reka,
- d) Dobrovnik.

podredjenje.

§. 14. Osrednji ladjostajni in pomorsko-zdravstveni uredi so podložni za obe
službni panogi v tistih kronovinah, za ktere so inšpektorji postavljeni, po le-tih, —
v ostalih (Goriški z Istrijo in državo-neposrednjim Teržaškim mestom) neposredoma
osrednji pomorski oblastnii.

stan osebj.

§. 15. Osrednji ladjostajni in pomorsko-zdravstveni uredi dobe:

- d) die sanitätsämtliche *Bewachung und Behandlung* der in nämlichen *Hafen* mit reinem *Sanitätspasse* (patenta netta) ankommenden *Fahrzeuge*, vorausgesetzt, dass sie nach dem bestehenden *Contumaz-Regulativ* nicht zur *Ausladung* von *Waaren* verpflichtet sind, und wenn nicht im nämlichen *Orte* ein *Lazareth* besteht, weil in diesem *Falle* die *Fahrzeuge* dorthin *gewiesen* werden müssten;
- e) die *Ausstellung* oder *Attergirung* der *Sanitätspässe* für alle aus den *Häfen* des *Unterbezirkes* absehlenden *Fahrzeuge*;
- f) die *Erstattung* von *Vorschlägen* zur *gedeihlichen* *Ausbildung* der *See-Sanitätsgesetze* und der für diesen *Verwaltungszweig* bestimmten *Anstalten* und *Diensteinrichtungen*;
- g) die *Mitwirkung* zur *allgemeinen* *Aufrethaltung* der *See-Sanitätsvorschriften* und das *Erkenntniss* in *erster* *Instanz* bei *Vergehen* gegen dieselben, welche im *Bereiche* des *Unterbezirkes*, in dem das *Amt* seinen *Sitz* hat, *vorkommen*;
- h) die *Einhebung*, *Absuhr* und *Verrechnung* der *Aerarial-See-Sanitätsgebühren* (*Hauptstück IV.*);
- i) die *Besorgung* solcher *Geschäfte*, welche ihnen vermöge ihres *Sitzes* im *Orte* der *Central-Seebehörde* oder der *Inspectoren* (§. 13) als *Centralpunkte* für ein oder mehrere *Kronländer* übertragen sind, oder übertragen werden können.

Die Aufgabe i), deren weitere *Feststellung* dem k. k. *Handels-Ministerium* überlassen bleibt, und welche für jetzt bloss auf die *Cassegeschäfte* bezogen wird, weist den erwähnten *Organen* auch im *Sanitätsdienste* die Stellung als *Central-Aemter* an.

Aufstellungsorte.

§. 13. *Central-, Hafen- und See-Sanitätsämter* erhalten jene *Hafenplätze*, wo gerade in *Berücksichtigung* ihrer hervorragenden *Wichtigkeit* die *Central-Seebehörde* selbst oder ihre *Inspectoren* den *Amtssitz* haben, daher:

- a) *Venedig*,
- b) *Triest*,
- c) *Fiume*,
- d) *Ragusa*.

Unterordnung.

§. 14. Die *Central-, Hafen- und See-Sanitätsämter* unterstehen für beide *Dienstzweige* in jenen *Kronländern*, für welche *Inspectoren* aufgestellt sind, mittelst dieser, — in den übrigen (*Görz und Istrien*, mit der reichsunmittelbaren *Stadt Triest*) unmittelbar der *Central-Seebehörde*.

Personalstand.

§. 15. Die *Central-, Hafen- und See-Sanitätsämter* erhalten:

Enega ladjostajnega in pomorsko-zdravstvenega kapitana,
 enega ladjostajnega adjunkta,
 enega pomorsko-zdravstvenega adjunkta,
 enega ali več kanclistov ali uredskih pisarjev,
 potrebno dnarnično osebje,
 potrebno število ladjostajnih vodnikov (pilotov),
 potrebno število inšpekcijskih gvardjanov,
 potrebno število občasnih čuvajev.

Kjer je zavolj večjega obšira službe potreba, se ima kapitanu za tehnični del uredskih opravi en ladjostajni lajtnant pridati, in za vižanje ladjostajnih vodnikov se bodo ladjomojstri ali podladjomojstri postavili. Tudi se, ako službene okolnosti to tirjajo, eden ali dva uredska služabnika postaviti zamoreta.

Zdraviteljske opravila oskerbljujejo pri osrednjih ladjostajnih in pomorsko-zdravstvenih uredih lazaretni zdravniki.

§. 16. Naprava ladjostajne straže za varnost v Terstu, ktere stroški se s posebnim davkom zalagajo, se priderži, — ker so krajne okolnosti potrebnost taiste skazale, in še le poznejšim skušnjam se mora prepustiti razsoja, ali bi bilo dobro tudi drugod tokošno napravo pod enacimi pogoji vpeljati ali ne.

Jemanje pripomočnih mornarjev se za Dalmacijo kolikor potreba tirja in dokler taista terpi, tudi za naprej dovoli, kakor je doslej v navadi bilo.

Naprava zunajnih ladjostajnih vodnikov ali pilotov (*Piloti Locatieri*) v beneškem primorju je prideržana posebni vravnavi.

Odloček III.

Od ladjostajnih in pomorsko-zdravstvenih uredov.

Sosebna uredska djavuost.

§. 17. V ladjostajni službi obseže uredska djavnost ladjostajnih in pomorsko-zdravstvenih uredov v §. 11 od a) do f) zaznamvane naloge.

§. 18. V pomorsko-zdravstveni službi se za ladjostajne in pomorsko-zdravstvene urede v §. 12 od a) do h) povedane opravila in dolžnosti kot reči njih službe izreko.

Mesta, kjer so postavljeni.

§. 19. Ladjostajne in pomorsko-zdravstvene urede dobe tiste ladjostaje, ki se perve za poglavitnimi, v §. 13 imenovani, ladjostajami zavoljo obšira svojega brodarstvenega občenja, zavoljo važnosti svoje kupčije ali zavoljo lastnega ladjarstva za posebno znamenite pokažejo, torej:

- a) Kjodžia,
- b) Rovinj,

Einen Hafen- und See-Sanitätscapitän,
 Einen Hafenadjuncten,
 Einen See-Sanitätsadjuncten,
 Einen oder mehrere Kanzlisten oder Amtsschreiber,
 das erforderliche Casse-Personale,
 die nöthige Zahl von Hafenlootsen,
 die nöthige Zahl von Inspections-Quardianen,
 die nöthige Zahl von eventuellen Wächtern.

Wo die grössere Ausdehnung des Dienstes es nöthig macht, soll dem Capitän für den technischen Theil der Amtsverrichtungen ein Hafenlieutenant beigegeben, und zur Leitung der Hafenlootsen die Aufstellung von Boots- oder Unterbootsmännern bewilliget werden. Auch kann, wenn die Dienstverhältnisse es fordern, die Bestellung von einem oder zwei Amtsdienern stattfinden.

Die ärztlichen Verrichtungen werden bei den Central-, Hafen- und See-Sanitätsämtern vom Lazaretharzte besorgt.

§. 16. Das Institut der Hafen-Sicherheitswache in Triest, dessen Kosten durch eine besondere Auflage gedeckt sind, wird — da die Localverhältnisse dieses Bedürfniss herausgestellt haben — beibehalten, und es muss den späteren Erfahrungen die Beurtheilung anheim gestellt bleiben, ob die Einführung eines solchen Institutes unter den gleichen Bedingungen auch anderorts angezeigt sei.

Die Ausnahme von Aushilfsmatrosen wird für Dalmatien nach Massgabe und auf die Dauer des Bedarfes in der bisher bestandenen Weise fortan bewilliget.

Das Institut der äusseren Hafenlootsen (Piloti Locatieri) in dem venetianischen Küstengebiet bleibt einer abgesonderten Regelung vorbehalten.

Abschnitt III.

Von den Hafen- und See-Sanitätsämtern.

Specielle Amtswirksamkeit.

§. 17. Im Hafendienste umfasst die Amtswirksamkeit der Hafen- und See-Sanitätsämter die im §. 11 von a) bis f) bezeichneten Aufgaben.

§. 18. Im See-Sanitätsdienste werden für die Hafen- und See-Sanitätsämter die im §. 12 von a) bis h) angeführten Geschäfte und Verpflichtungen als Gegenstände ihres Dienstbereiches festgesetzt.

Aufstellungsorte.

§. 19. Hafen- und See-Sanitätsämter erhalten jene Hafenplätze, welche nächst den im §. 13 bezeichneten Haupthäfen wegen der Ausdehnung ihres Schifffahrtverkehrs, wegen der Wichtigkeit ihres Handels oder wegen der eigenen Rhederei als vorzugsweise wichtig erscheinen, daher:

- a) Chioggia,
- b) Rovigno,

- c) Lošin mali,
- d) Bakar,
- e) Kraljevica,
- f) Senj,
- g) Zadar,
- h) Splet,
- i) Milna.

Podredjenje.

§. 20. Ladjostajni in pomorsko-zdravstveni uredi so podložni za obe službni panogi v tistih kronovinah, za ktere so postavljeni inšpektorji, po le-tih, — v ostalih pa neposredoma osrednji pomorski oblasti.

Stan oseba.

§. 21. Ladjostajni in pomorsko-zdravstveni uredi dobe:

- enega ladjostajnega in pomorsko-zdravstvenega kapitana,
- enega pomorsko-zdravstvenega adjunkta,
- enega kontrolnega uredskega pisarja,
- potrebno število ladjostajnih ladjovodnikov (pilotov),
- potrebno število inšpekcijskih gvardjanov,
- potrebno število občasnih stražnikov.

Kjer je zavoljo večjih opravil potreba, se razun kontrolnega še eden ali več uredskih pisarjev dovoli, kakor tudi en ladjomojster ali podladjomojster za nadgledovanje in vižanje ladjostajnih vodnikov (pilotov) uredu prida.

Zdravstelske opravila se pri ladjostajnih in pomorsko-zdravstvenih uredih, ako ni v tem kraju nobenega lazaretnega zdravnika, ki bi jih opravljal, — okrajnemu zdravniku, in če nobenega tacega ni, kakemu drugemu zdravniku tistega kraja za primerno plačilo ali drugo odškodbo po obstoječih razmerah odloženo izroče, da jih oskerbljuje.

§. 22. Zastran pripomočnih mornarjev v Dalmaciji in zunajnih ladjostajnih vodnikov na beneškem primorju velja §. 16.

Odloček IV.

Od ladjostajnih in pomorsko-zdravstvenih deputacij ali odborov.

Sosebna uredska djavnost.

§. 23. V ladjostajni službi ne obseže uredska djavnost ladjostajnih in pomorsko-zdravstvenih deputacij drugoga kakor dolžnost, pod vodbo in nadgledom predpostavljenega osrednjega ureda ali nreda vse tiste ladjostajno-uredske opravke oskerbovati, ki so jim kot navadne službene dolžnosti (A) naložene. V vseh ostalih pomorsko brodarstvo in ladjostajno službo zadevajocih prigodkih imajo one predpo-

- c) *Lussin piccolo*,
- d) *Buccari*,
- e) *Porto Ré*,
- f) *Zengg*,
- g) *Zara*,
- h) *Spalato*,
- i) *Megline*.

Unterordnung.

§. 20. Die Hafen- und See-Sanitätsämter unterstehen für beide Dienstzweige in jenen Kronländern, für welche Inspectoren aufgestellt sind, mittelst dieser, — in den übrigen unmittelbar der Central-Seebehörde.

Personalstand.

§. 21. Die Hafen- und See-Sanitätsämter erhalten:

Einen Hafen- und See-Sanitätscapitän,

Einen See-Sanitätsadjuncten,

Einen controlirenden Amtsschreiber,

die nöthige Zahl von Hafenlootsen,

die nöthige Zahl von Inspections-Quardianen,

die nöthige Zahl von eventuellen Wächtern.

Wo eine grössere Geschäftsausdehnung es nöthig macht, werden ausser dem controlirenden noch ein oder mehrere Amtsschreiber bewilliget, auch ein Boots- oder Unterbootsmann zur Beaufsichtigung und Leitung der Haafenlootsen dem Amte beigegeben.

Die ärztlichen Verrichtungen werden bei den Hafen- und See-Sanitätsämtern, wenn kein Lazaretharzt im nämlichen Orte sich befindet, dem diese Obliegenheit zufällt, vom Bezirksarzte, und in Ermanglung eines solchen von irgend einem anderen Arzte des Ortes gegen eine angemessene Remuneration oder eine andere den Verhältnissen entsprechende Entschädigung besorgt.

§. 22. Hinsichtlich der Aushilfsmatrosen in Dalmatien und der äusseren Hafenlootsen im venetianischen Küstengebiete gilt der §. 16.

Abschnitt IV.

Von den Hafen- und See-Sanitäts-Deputationen.

Specielle Amtswirksamkeit.

§. 23. Im Hafendienst beschränkt sich die Amtswirksamkeit der Hafen- und See-Sanitäts-Deputationen auf die Verpflichtung, unter der Leitung und Beaufsichtigung des vorgesetzten Centralamtes oder Amtes alle jene hasenämtlichen Verrichtungen zu besorgen, welche ihnen als gewöhnliche Dienstesobliegenheiten (A) zustehen. In allen übrigen auf die See-Schiffahrt und den Hafendienst bezüglichen Vorkommnissen haben sie dem vorgesetzten Amte Berichte und Aus-

stavljenemu uredu poročila in razjasnila dajati, in od njega naročila prejemati; — one imajo ladjarje v primernih prilogah na višji ured napotovati, in v poti delegacije vse tiste naročila spolnovati, ki jih jim višji ured za vsaki primerlejš posebej da, tudi v silnih prilogah (B), kakor je predpisano, uredovati.

A. Za navadne službene dolžnosti se tu sledeče zaznamvajo:

- a) opazovanje globokosti vode v ladjostaji in pri vstopih v ladjostajo;
- b) skerb za obdržanje stavb in družih materialnih potrebščin ladjostaje v zvezi z stavbnimi in krajnimi oblastnjami;
- c) soznavanje in deržanje v razvidnosti vseh ladjodel v ladjostaji sami kakor tudi v okolišu uredovega okraja;
- d) skerb za varno postavljanje ladij, ki v njih okraj pridejo;
- e) preiskovanje papirjev (skazal) prihajajočih ladij;
- f) nadgledovanje zastran spolnovanja pomorsko - in ladjostajno-policijskih postav s postavo za ribče vred, — perve pozvedbe pri prestopkih in naznanilo na višji ured za nadaljno ravnanje;
- g) vidiranje še rabljivih rol mornarskih ljudi pri odhodu ladij;
- h) dopušenje, da mornarji iz ladje na zemljo stopija, ako po doveršeni službi domu gredo;
- i) izdajanje začasnih spremljavnih listov za odkazanje ladje na višji ured;
- k) deržanje prihodnih in odhodnih registrov za kupčijske ladje in ribške barke, daljej sostavljenje periodičnih pregledkov čez gibanje brodarstva in kupčije, kakor tudi ostali statistični izkazki za celi podokraj;
- l) nadgled, kadar se ladja razbije ali na bregu obsedi in pri drugih nezgodah na morju, neposrednje dovoljevanje pri tej priči silno potrebne pomoči združeno z krajnimi oblastnjami in nemudno naznanilo na višji ured čez prigodbe in storjene naredbe;
- m) pripomoč v opravilih, zaznamvah in zaračunbah vpisovanja v mornarstvo in mornarstvenega penzijnega zaloga;
- n) pobera, odprava in zaračunjenje deržavnih in družih ladjostajnih davšin (Poglavje IV.)

B. V izrednih in sosebnost silnih primerlejš imajo omenjeni organi oblast še sledeče opravljati:

- o) dovoljevati, da ljudje mornarji, če tudi niso izmed gori (h) zaznamvanih, iz barke stopijo, toda le kadar je nepogojna potreba; in da drugi s pravilnimi

künfte zu liefern, und seine Weisungen einzuholen; — sie haben die Seefahrer in den geeigneten Fällen an das vorgesetzte Amt zu weisen, und im Delegationswege alle jene Aufträge zu vollziehen, welche von dem vorgesetzten Amte ihnen von Fall zu Fall ertheilt werden, auch in dringenden Vorkommnissen (B) auf die vorgeschriebene Weise das Amt zu handeln.

A. Als die gewöhnlichen Dienstes-Obliegenheiten werden hier folgende bezeichnet:

- a) die Beobachtung der Wassertiefen im Hafen und an den Hafeneinfahrten;
- b) die Obhut für die Erhaltung der Bauten und sonstigen materiellen Erfordernisse des Hafens im Vereine mit den Bau- und mit den Ortsbehörden;
- c) die Kenntnissnahme und Ersichtlichmachung der Schiffsbauten im Hafen selbst und in dem Bereiche ihres Amtsbezirkes;
- d) die Vorsorge für die sichere Aufstellung der innerhalb ihres Bezirkes einlaufenden Fahrzeuge;
- e) die Untersuchung der Schiffspapiere der ankommenden Fahrzeuge;
- f) die Aufsicht in Bezug auf die Beobachtung der See- und Hafenpolizei-Gesetze mit Einschluss der Fischerordnung, — die ersten Erhebungen bei vorkommenden Uebertretungen und die Anzeige an das vorgesetzte Amt zur Einleitung des weiteren Verfahrens;
- g) die Vidirung der noch brauchbaren Mannschaftsröllen bei der Abreise des Fahrzeuges;
- h) die Gestattung der Ausschiffung der nach vollendetem Dienste heimkehrenden Seeleute;
- i) die Ausstellung von provisorischen Geleitscheinen zur Ueberweisung eines Fahrzeuges an das vorgesetzte Amt;
- k) die Führung der Ankunft- und Abfahrt-Register für Handelsfahrzeuge und Fischerbarken, ferner die Zusammenstellung der periodischen Uebersichten der Schiffahrtsbewegung und des Verkehrs, sowie die übrigen statistischen Nachweisungen für den ganzen Unterbezirk;
- l) die Aufsicht bei Schiffbrüchen, Strandungen und sonstigen Seeunfällen, die unmittelbare Gewährung der augenblicklich dringenden Hilfeleistungen im Vereine mit den Ortsbehörden und die ungesäumte Anzeige an das vorgesetzte Amt über den Vorfall und die getroffenen Verfügungen;
- m) die Mitwirkung in den Geschäften, Vormerkungen und Verrechnungen der Marine-Inscription und des Marine-Pensionsfondes;
- n) die Einhebung, Abfuhr und Verrechnung der Aerarial- und sonstigen Hafengebühren (Hauptstück IV.)

B. In ausserordentlichen und besonders dringenden Fällen sind die erwähnten Organe noch zu folgenden Dienstesverrichtungen ermächtigt:

- o) zur Gestattung der Ausschiffung von Leuten der Schiffsmannschaft, wenn sie auch nicht zu den oben (h) bezeichneten gehören, jedoch nur bei unbedingter Nothwendigkeit, und zur Einschiffung anderer mit regelmässigen

izkazali previdjeni ljudje v ladje grejo, kar se pa mora ob enem višjemu uredu naznaniti;

p) jemati prošnje za dovoljenje na barko iti, za izdaje role mornarških ljudi, pomorskih potnih listov in brodarstvenih dopustnic (licencij), ali za obnovo

takošnih pisem; te prošnje je treba višjemu uredu podati ali razložiti;

q) prejemati banderne patente taci bark, ki jih imajo obnoviti ali prepisati dati in ki se ne morejo same k osrednjemu uredu ali k uredu peljati, torej jih je

tjekej poslati;

r) za vsaki primerlej in s posebnim dovoljenjem pobirati takse za banderne patente, pomorske potne liste in brodarstvene dopustnice ali druge pomorskim

brodarjem naložene davšine, ktere se pa morajo tudi za vsaki primerlej posebej na višji ured odpraviti.

§. 24. V pomorsko-zdravstveni službi obseže uredska djavnost ladjostajnih in pomorsko-zdravstvenih deputacij v §. 12 od a) do h) zaznamvane naloge.

Mesta, kjer so postavljene.

§. 25. Ladjostajne in pomorsko-zdravstvene deputacije dobe tiste primorske mesta, pri katerih sicer ni pogojev za postavljenje pravega urada (§. 19), v katerih je pa zavoljo njih krajne lege ali njih živejše kupčije potrebno ali dobro poskerbeti za prejemanje ladij pod kontumacijno reservo, torej:

a) Piran,

b) Šibenik,

c) Vis,

d) Hvar,

e) Korčula.

Podredjenje.

§. 26. Ladjostajne in pomorsko-zdravstvene deputacije so podložne v ladjostajni službi osrednjemu uredu ali uredu, v okraju kterega one leže; — v pomorsko-zdravstveni službi so v tistih kronovinah, za ktere obstoje inšpektorji, po letih, — v ostalih pa neposredoma osrednji pomorski oblastnii podredjene.

Stan osebja.

§. 27. Ladjostajne in pomorsko-zdravstvene deputacije dobe:

enega ladjostajnega in pomorsko-zdravstvenega odbornika,

enega kontrolnega uredskega pisarja,

dva inšpekcijska gvardjana,

potrebno število občasnih stražnikov (čuvajev).

Zdraviteljske opravila pri ladjostajnih in pomorsko-zdravstvenih deputacijah

Documenten versehenen Individuen unter gleichzeitiger Anzeige an das vorgesetzte Amt;

- p) zur Annahme von Gesuchen um die Erlassung von Einschiffungsbewilligungen, Mannschaftsrollen, Seepässen und Schiffahrts-Lizenzen, oder um die Erneuerung solcher Urkunden, welche Gesuche dem vorgesetzten Amte vorzulegen oder vorzutragen sind;
- q) zur Uebernahme der Flaggenpatente von solchen Schiffen, welche dieselben erneuern oder umschreiben zu lassen haben und nicht selbst zum Centralamte oder Amte fahren können, daher sie dorthin einzusenden sind;
- r) zur Einhebung — von Fall zu Fall und mit besonderer Ermächtigung — von Taxen für Flaggenpatente, Seepässe und Schiffahrts-Lizenzen oder anderer von den Seefahrern zu entrichtenden Gebühren, welche übrigens auch von Fall zu Fall an das vorgesetzte Amt abgeführt werden müssen.

§. 24. Im See-Sanitätsdienste umfasst die Amtswirksamkeit der Hafen- und See-Sanitätsdeputationen die im §. 12 von a) bis h) bezeichneten Aufgaben.

Aufstellungsorte.

§. 25. Hafen- und See-Sanitätsdeputationen erhalten jene Küstenplätze, bei welchen zwar nicht die Bedingungen zur Aufstellung eines förmlichen Amtes (§. 19) eintreten, in denen aber wegen ihrer örtlichen Lage oder ihres lebhafteren Verkehrs eine Vorsorge zur Aufnahme von Fahrzeugen unter Contumazreserve sich als nöthig oder wünschenswerth darstellt, daher:

- a) Pirano,
- b) Sebenico,
- c) Lissa,
- d) Lesina,
- e) Curzola.

Unterordnung.

§. 26. Die Hafen- und See-Sanitätsdeputationen unterstehen im Hafendienst dem Centralamte oder Amte, innerhalb dessen Bezirkes sie gelegen sind; — im See-Sanitätsdienste sind sie in jenen Kronländern, für welche Inspectoren bestehen, mittelst dieser, — in den übrigen unmittelbar der Central-Seebehörde untergeordnet.

Personalstand.

§. 27. Die Hafen- und See-Sanitätsdeputationen erhalten:

Einen Hafen- und See-Sanitätsdeputirten,

Einen controlirenden Amtsschreiber,

zwei Inspections-Quardiane,

die nöthige Zahl von eventuellen Wächtern.

Die ärztlichen Verrichtungen werden bei den Hafen- und See-Sanitätsdepu-

oskerbljuje okrajni zdravnik, če je kateri v kraju samem, če ga pa ni, se te opravila drugemu pripravnemu zdravniku tistega kraja za primerno plačilo ali drugo odškodbo po okolnostih izroče.

Odloček V.

Od ladjostajnih in pomorsko-zdravstvenih agencij.

Sosebna uredska djavnost.

§. 28. V ladjostajni službi obseže uredska djavnost ladjostajnih in pomorsko-zdravstvenih agencij ravno tiste naloge in opravila, ki so v §. 23 deputacijam odkazane.

§. 29. V pomorsko-zdravstveni službi so ladjostajnim in pomorsko-zdravstvenim agencijam izročene v §. 12, pod a), b), c), e), f), g) in h) znamenjane naloge kakor njih službene opravila.

Kraji, kjer so postavljene.

§. 30. Ladjostajne in pomorsko-zdravstvene agencije dobe vse kupčii odperte ladjostaje in primorski kraji, v katerih ni postavljen ne osrednji ured (§. 13), ne ured (§. 19), ne kaka deputacia (§. 25). Kupčijsko ministerstvo bode kraje za to izbralo po §. 8 in z ondi predpisanimi oziri.

Podredjenje.

§. 31. Za ladjostajne in pomorsko-zdravstvene agencije se zastran ladjostajne kakor tudi zastran pomorsko-zdravstvene službe ravno tista razmera podredjenosti ustanovi, ktera je v §. 26 za deputacie izrečena.

Stan osebja.

§. 32. Vsaka ladjostajna in pomorsko-zdravstvena agencia dobi: enega ladjostajnega in pomorsko-zdravstvenega agenta, enega inšpekcijskega gvardjana.

Ondi, kjer skušnja uči ali bi pozneje pokazala, da ni treba gvardjana postaviti, se nima postaviti, nasproti, če bi potreba za res nastopila, se bode še en inšpekcijski gvardjan dovolil.

Če bi v nevadnih primerlejih bilo občasnih čuvajev treba, se zamorejo s pomočjo dotične oblastnije občinske straže postaviti.

Zastran zdraviteljskih opravil, če bi jih bilo oskerbovati, velja odločba §. 27.

tationen vom Bezirksarzte besorgt, wenn im Orte selbst ein solcher sich befindet, im Ermanglungsfalle werden jene Einrichtungen einem anderen geeigneten Arzte des Ortes gegen eine angemessene Remuneration oder eine andere den Verhältnissen entsprechende Entschädigung übertragen.

Abschnitt V.

Von den Hafen- und See-Sanitätsagentien.

Specielle Amtswirksamkeit.

§. 28. Im Hafendienste umfasst die Amtswirksamkeit der Hafen- und See-Sanitätsagentien die nämlichen Aufgaben und Geschäfte, welche in §. 23 den Deputationen zugewiesen sind.

§. 29. Im See-Sanitätsdienste sind den Hafen- und See-Sanitätsagentien die im §. 12 sub a), b), c), e), f), g) und h) bezeichneten Aufgaben als Dienstbereich übertragen.

Aufstellungsorte.

§. 30. Hafen- und See-Sanitätsagentien erhalten alle dem Verkehre geöffneten Hafen- und Küstenplätze, in welchen nicht ein Centralamt (§. 13), Amt (§. 19), oder eine Deputation (§. 25) aufgestellt ist. Die Bestimmung über die Wahl der Orte ist nach §. 8 und mit den dort vorgeschriebenen Rücksichten dem k. k. Handels-Ministerium überlassen.

Unterordnung.

§. 31. Für die Hafen- und See-Sanitätsagentien wird sowohl im Hafen- als im See-Sanitätsdienste das nämliche Verhältniss der Unterordnung festgesetzt, welches im §. 26 für die Deputationen ausgesprochen ist.

Personalstand.

§. 32. Jede Hafen- und See-Sanitätsagentie erhält:

Einen Hafen- und See-Sanitätsagenten,

Einen Inspections-Quardian.

Die Aufstellung des Quardians soll dort, wo die Erfahrung dessen Entbehrlichkeit herausgestellt hat oder künftig herausstellen wird, unterbleiben, sowie umgekehrt, wo die wirkliche Nothwendigkeit eintritt, ein zweiter Inspections-Quardian bewilliget wird.

Wenn in aussergewöhnlichen Fällen das Bedürfniss von eventuellen Wächtern sich ergibt, kann die Aufstellung von Gemeindewachen durch Vermittlung der betreffenden Behörde verfügt werden.

In Betreff der etwaigen Besorgung ärztlicher Einrichtungen gilt die Bestimmung des §. 27.

Odloček VI.

Od ladjostajnih in pomorsko-zdravstvenih ekspozitur.

Sosebna uredska djavnost.

§. 33. V ladjostajni službi nimajo ladjostajne in pomorsko-zdravstvene ekspoziture nobene druge stanovitne službene naloge, kakor deržati natanjčne zaznamke čes ladje, ki se v njih nagledu (§. 34) odkazane ladjostaje vsidrijo, in čez čas, o katerem ostanejo v ladjostaji, kakor tudi od časa do časa pošiljati te zaznamke višjemu uredu ali organu, kateri pa sme od primerleja do primerleja ekspozituri tudi druge naročila in opravila dajati, ki gredo v njegovo lastno področje in se ladjostajne službe tičejo.

§. 34. V pomorsko-zdravstveni službi gre ladjostajnim in pomorsko-zdravstvenim ekspozituram kot stanovitna službna dolžnost samo občuvanje njih nagledu odkazanega kosa primorja podokrajja (§. 7), v katerem leže; in odkazovanje k njim dohajajočik ladij na prvi organ, kateri ima oblast pomorsko-zdravstveni ured opravljati. Samo izjemno in če osrednji ured ali ured, deputacia ali agencija dovoli, v ktere podokraj ekspoziturna ladjostaja spada, se zamorejo pri njih ladje s prostim zdravstvenim listom (*patente libera*) po zdravstveno-uredsko obravnati in k občenju pripustiti.

Kraji, kjer so postavljene.

§. 35. Ladjostajne in pomorsko-zdravstvene ekspoziture se postavijo v tistih kupčii ne odpertih ladjostajah in primorskih krajih ali blizu njih, kamor pogostoma ladje in barke prihajajo, ker jih vreme prisili.

Kupčijsko ministerstvo bode po §. 8 kraje za to odbralo in pri tém gledalo na pripravno lego ekspozitur, odkodar se kar je moč lahko okoli vidi.

podredjenje.

§. 36. Ladjostajne in pomorsko-zdravstvene ekspoziture slišijo neposrednje k osrednjim uredom, k uredom, deputaciam ali agenciam, v katerih podokrajju leže, in store del njih lastnega osebja, zavoljo česar so po le-tih v ladjostajni in pomorsko-zdravstveni službi v tisti razmeri podredjenosti, ktera je bila za omenjene urede in organe same v §§. 14, 20, 26 in 31 ustanovljena.

Zavoljo tega, ker so ekspoziture zgol eksponirane straže, je mogoče, da zamorejo one uredom in organom, k katerim spadajo, in ki so za-nje v slednji zadevi odgovorni, svoje naznanila in poprašanja ustno ali sploh po kratki poti dajati in tudi tako od njih naročila prejemati.

Abschnitt VI.

Von den Hafen- und See-Sanitäts-Exposituren.

Specielle Amtswirksamkeit.

§. 33. Im Hafendienste haben die Hafen- und See-Sanitätsexposituren keine andere stätige Dienstaufgabe, als die Führung genauer Vormerkungen über die in den Häfen, welche ihrer Aufsicht (§. 34) zugewiesen sind, vor Anker gehenden Fahrzeuge und über die Dauer ihres Aufenthaltes, sowie die periodische Einsendung dieser Vormerkungen an das vorgesetzte Amt oder Organ, welchem letzteren es übrigens unbenommen ist, der Expositur von Fall zu Fall auch andere zu seinem eigenen Wirkungskreise gehörige, den Hafendienst betreffende Aufträge oder Verrichtungen zuzuweisen.

§. 34. Im See-Sanitätsdienste liegt den Hafen- und See-Sanitätsexposituren als stätige Dienstverpflichtung bloss die Ueberwachung des ihrer Aufsicht zugewiesenen Theiles der Küstenstrecke des Unterbezirkes (§. 7), in welcher sie gelegen, und die Zuweisung der bei ihnen einlangenden Fahrzeuge an das nächste, zur seesanitätsämtlichen Behandlung derselben ermächtigte Organ ob. Nur ausnahmsweise und mit Bewilligung des Centralamtes oder Amtes der Deputation oder Agentie, zu dessen Unterbezirk der Hafen der Expositur gehört, können bei ihnen Fahrzeuge mit freiem Sanitätspasse (patente libera) sanitätsämtlich behandelt und zum Verkehre zugelassen werden.

Aufstellungsorte.

§. 35. Hafen- und See-Sanitätsexposituren werden in oder zunächst jenen dem Verkehre nicht geöffneten Häfen- und Küstenplätzen aufgestellt, in welchen häufig Schiffe und Barken aus Zwang der Witterung einzulaufen pflegen.

Bei der Wahl der Standpunkte, welche nach §. 8 dem k. k. Handels-Ministerium überlassen bleibt, ist auf eine passende, die Uebersicht möglichst erleichternde Lage der Exposituren Rücksicht zu nehmen.

Unterordnung.

§. 36. Die Hafen- und See-Sanitätsexposituren gehören unmittelbar zu den Centralämtern, Aemtern, Deputationen oder Agentien, in deren Unterbezirke sie gelegen sind, und bilden einen Theil des eigenen Personalstandes derselben, wesshalb sie mittelst dieser sowohl im Hafen-, als im See-Sanitätsdienste in jenes Verhältniss der Unterordnung treten, welches für die erwähnten Aemter und Organe selbst in den §§. 14, 20, 26 und 31 festgestellt worden ist.

Diese Stellung als bloss exponirte Wachposten macht es zulässig, dass die Meldungen und Anfragen der Exposituren bei den Aemtern und Organen, zu welchen sie gehören, und welche für sie in jeder Beziehung verantwortlich sind, mündlich oder überhaupt im kurzen Wege gemacht, und deren Weisungen an sie ebenso erlassen werden können.

§. 37. Vsaka ladjostajna in pomorsko-zdravstvena ekspozitura dobi samo enega inšpekcijnega gvardjana.

Zastran občasnih čuvajev, ki bi jih v nevađnih primerlejih postaviti bilo, in zastran kakih zdraviteljskih opravil veljajo dotične odločbe §. 32.

Odloček VII.

Od pomorskih lazaretov.

Sosebna uredska djavnost.

§. 38. V ladjostajni službi nimajo pomorski lazareti praviloma nobene samostalne uredske djavnosti, temuč dotične opravile ima osrednji ured ali ured, deputacija ali agencija oskerbovati, kateri ali ktera je z lazaretom v ravno tisti ladjostaji. Samo kjer ni nobenega izmed omenjenih organov, pomorski lazaret pa obstoji, se zamorejo in imajo temu izročiti v §. 23 zaznamovane pravice in dolžnosti v ladjostajni službi enako deputacijam, in naprava se ima tikrat imenovati: „Pomorski lazaret in ladjostojna deputacija.“

§. 39. V pomorsko-zdravstveni službi obstoji naloga pomorskih lazaretov poglavitno v zdravstvenem opazovanju oseb, ki iz glede zdravja sumljivih dežel pridejo, in v kontumacijnem čišenju iz tatich dežel pripeljanih blag, rob in živali. Torej se uredska djavnost lazaretov ne razširi kakor pri ostalih organih pomorsko-zdravstvene uprave na kak odločen kos primorja, temuč taista je na sežaj naprave same omejena. Pri tem je dolžnost lazaretov:

- a) za spoštovanje pomorsko-zdravstvenih predpisov, dokler naprava seže, skerbeti, in pri prestopkih na prvi stopnji razsodbo storiti;
- b) vse tiste nasvete dajati, ki vtegnejo biti dobri za uspešno razvitje pomorsko-zdravstvenih postav ali za popravo materialnega stanu in službnih naredb lazareta;
- c) oskerbovati izmero in priračunjenje deržavnih pomorsko-zdravstvenih davšin.

Mesta, kjer so postavjeni.

§. 40. Za sledeče kronovine imajo obstati štirje pomorski lazareti I. razreda, namreč:

- a) za Beneško v Benetkah,
- b) za Goriško in Istrijo z deržavo-neposrednim mestom Teržaškim v Terstu,
- c) za civilno Hervaško z Reko in vojaško Hervaško v Martišici,
- d) za Dalmacio v Milni.

Personalstand.

§. 37. Jede Hafen- und See-Sanitäts-Expositur erhält bloss Einen Inspections-Quardian.

In Betreff der in aussergewöhnlichen Fällen aufzustellenden eventuellen Wächter und der etwaigen Besorgung ärztlicher Verrichtungen gelten die bezüglichen Bestimmungen des §. 32.

Abschnitt VII.

Von den See-Lazarethen.

Specielle Amtswirksamkeit.

§. 38. Im Hafendienste steht den See-Lazarethen in der Regel keine selbständige Amtswirksamkeit zu, sondern es sollen die bezüglichen Verrichtungen von dem Centralamte oder Amte, von der Deputation oder Agentie ausgeübt werden, welches oder welche mit dem Lazarethe im nämlichen Hafen sich befindet. Nur wo keines der erwähnten Organe, wohl aber ein See-Lazareth besteht, können und sollen diesem die im §. 23 bezeichneten Rechte und Verpflichtungen im Hafendienste gleich den Deputationen übertragen, und soll der Anstalt die Benennung: „See-Lazareth und Hafendeputation“ gegeben werden.

§. 39. Im See-Sanitätsdienste besteht die Aufgabe der See-Lazarethe vorzugsweise in der sanitätsämtlichen Beobachtung der aus gesundheitsverdächtigen Ländern ankommenden Personen, und in der contumazmässigen Reinigung der aus solchen Ländern einlangenden Waaren, Effecten und Thiere. Es erstreckt sich daher die Amtswirksamkeit der Lazarethe nicht gleich jener der übrigen Organe der See-Sanitätsverwaltung über eine gewisse Küstenstrecke, sondern es ist dieselbe auf den Bereich der Anstalt selbst beschränkt. Dabei liegt es den Lazarethen ob:

- a) Für die Aufrechthaltung der See-Sanitätsvorschriften im Bereiche der Anstalt Sorge zu tragen, und in Uebertretungsfällen das Erkenntniss in erster Instanz zu schöpfen;
- b) alle jene Vorschläge zu erstatten, welche zur gedeihlichen Ausbildung der See-Sanitätsgesetze oder zur Verbesserung des materiellen Zustandes und der Diensteinrichtungen der Anstalt förderlich sein können;
- c) die Ausmittlung und Zurechnung der Aerarial-See-Sanitätsgebühren zu besorgen.

Aufstellungsorte.

§. 40. Für die nachbezeichneten Kronländer sollen vier See-Lazarethe I. Classe bestehen, und zwar:

- a) für Venedig in Venedig,
- b) für Görz u. Istrien sammt der reichsunmittelbaren Stadt Triest in Triest,
- c) für Civil-Croatien sammt Fiume und Militär-Croatien . . . in Martinschitz,
- d) für Dalmatien in Megline.

V te štiri poglavne lazarete se imajo sumljive ladje vsaktere verste, — tudi ladje s obteženo nečistim zdravstvenim listom (*patente brutta aggravata*) — pri-
pušati, da ondi kontumacio ali reservo prestanejo.

Posebne razmere Dalmacije dopuščajo, da se v tej kronovini že obstoječa druga naprava te verste v Gravozi kot pomorski lazaret II. razreda obderži, v
kterega se pa nimajo jemati barke z obteženo nečistim zdravstvenim listom.

Podredjenje.

§. 41. Če so pomorskemu lazaretu ladjostajne opravila izročene (§. 38), je
podložen v ladjostajni sužbi osrednjemu uredu ali uredu, v kogar okraju leži.

V pomorsko-zdravstveni službi so vsi lazareti v tistih kronovinah, za
ktere obstoje inšpektorji, po le-tih, — v ostalih pa neposredoma osrednji pomorski
oblastni podredjeni.

Stanosebja.

§. 42. Pomorski lazareti dobe:

- enega direktorja,
- enega kontrolnega uredskega pisarja,
- enega zdravnika, ki ima biti tudi ranocelnik,
- dva do šest inšpekcijskih gvardjanov,
- potrebno število občasnih čuvajev,
- potrebno število služabnikov za čišenje (snažnikov).

Samo v večjih lazaretih se, če je zavoljo mnogih in važnih opravil to treba,
namesti kontrolnega uredskega pisarja en vice-direktor, in zraven tega en kanlist
ali uredski pisar postavi, zraven zdravnika en ranocelnik, in en poseben mašnik
dovoli.

Nasproti se pa v pomorskem lazaretu II. razreda v Gravozi (§. 40) nima
poseben zdravnik postavljan, in zdraviteljske opravila naj se tako oskerbljujejo, ka-
kor je v §. 27 za deputacie zapovedano.

Materialna vredba.

§. 43. Če bi ti ali uni v §. 40 zaznamvanih pomorskih lazaretov I. razreda
v svoji sedanji vredbi ne bil popolnoma pripraven za prejemanje ladij, oseb in bla-
ga z obteženo nečistim zdravstvenim listom (*patente brutta aggravata*), se ima v
njem kar je potreba popraviti in odločiti, da se taisti brez nevarnosti za občno
zdravje tako vredi, kakor ima za svoj namen vredjen biti.

In diesen vier Haupt-Lazarethen sollen verdächtige Fahrzeuge jeder Gattung, — auch solche mit erschwert unreinem Sanitätspasse (patente brutta aggravata) nicht ausgenommen — zur Bestehung der Contumaz oder Reserve zugelassen werden.

Die besonderen Verhältnisse Dalmatiens machen es zulässig, dass in diesem Kronlande die bereits bestehende zweite Anstalt dieser Art in Gravosa als See-Lazareth II. Classe beibehalten werden, in welchem jedoch Schiffe mit erschwert unreinem Sanitätspasse nicht aufgenommen werden sollen.

Unterordnung.

§. 41. Wenn einem See-Lazarethe die Hafengeschäfte übertragen sind (§. 38), so untersteht dasselbe im Hafendienste dem Centralamte oder Amte, innerhalb dessen Bezirke es gelegen ist.

Im See-Sanitätsdienste sind alle Lazarethe in jenen Kronländern, für welche Inspectoren bestehen, mittelst dieser, in den übrigen unmittelbar der Central-Seebehörde untergeordnet.

Personalstand.

§. 42. Die See-Lazarethe erhalten:

- Einen Director,
- Einen controlirenden Amtsschreiber,
- Einen Arzt, welcher zugleich Wundarzt sein soll,
- Zwei bis Sechs Inspections-Quardiane,
- die nöthige Zahl von eventuellen Wächtern,
- die nöthige Zahl von Reinigungsdienern.

Nur in grösseren Lazarethen wird, wenn die Ausdehnung und Wichtigkeit der Geschäfte es erfordert, statt des controlirenden Amtsschreibers ein Vice-Director und ausserdem ein Kanzlist oder Amtsschreiber angestellt, neben dem Arzte auch ein Wundarzt und ein eigener Priester bewilliget.

Dagegen soll in dem See-Lazarethe II. Classe zu Gravosa (§. 40) die Aufstellung eines eigenen Arztes unterbleiben, und die Besorgung der ärztlichen Verrichtungen auf die im §. 27 für die Deputationen vorgeschriebene Weise eingeleitet werden.

Materielle Einrichtung.

§. 43. Im Falle als eines oder das andere der im §. 40 bezeichneten See-Lazarethe I. Classe in seiner gegenwärtigen Gestaltung zur Aufnahme von Schiffen, Personen und Waaren mit erschwert unreinem Sanitätspasse (patente brutta aggravata) sich nicht vollkommen eignen sollte, sind in demselben die nöthigen materiellen Verbesserungs- und Absonderungs-Vorkehrungen zu treffen, damit dasselbe ohne alle Gefahr für die öffentliche Gesundheit dem beabsichtigten Zwecke entsprechend eingerichtet werde.

Odloček VIII.

Od dotike ladjostajnih in pomorsko-zdravstvenih naprav z drugimi oblastnijami.

Dotika s političnimi upravnimi organi.

§. 44. V vsih, potrebe pomorskega brodarstva, pomorsko vožnjo, in pravice ter dolžnosti pomorskih ladjarjev kakor tacih, zadevajajočih dotikah ladjostajne službe so v §. 6 zaznamvani uredi in organi od dosedajne moči političnih oblastnij ali občin neodvisni, ker so oni v teh zadevah edino osrednji pomorski oblastnii in oziroma inšpektorjem podložni.

S tem se pa uredski nagib, ki gre vodnikom politične uprave v posameznih kronovinah zastran v njih opravila spadajočih političnih ali policijskih reči uredskega okoliša na ladjostajno-uredske naprave, nima kratiti, in torej ima tudi za naprej veljati to vodilo, da imajo omenjene naprave glede na vse službne reči, ki spadajo med opravila politične uprave, njih naročila spolnovati, in taistim vse poročila in razjasnila dajati, ki so v zvezi s politično upravo.

Tudi nima ta neodvisnost nikakor braniti ali motiti tiste vzajemne pomoči in podpore v vseh naredbah, ki na prid javne službe merijo.

§. 45. Zavoljo neposrednjega podredjenja v §. 6 zaznamvanih uredov in organov pod osrednjo pomorsko oblastnijo in njih inšpektorje nimajo politični upravni organi v pomorsko-zdravstveni službi druge moči kakor da v tistih pripomagajo, kadar osrednja pomorska oblastnija sama ali nje nižji organi za to prosijo.

Zavoljo te nove vravnave v razmeri odvisnosti pa ni treba, da bi se v čem premenila dosedajna dolžnost organov obeh upravnih vej (panog), si nemudoma podajati eden drugemu vse tiste naznanila, za ktere imate po njih natori obe zvediti, ker morajo politične oblastnije, kakor tudi pomorsko-zdravstvena uprava kake naredbe storiti, in sploh v vseh tistih naredbah se med sabo dogovarjati, ki so v varstvo občnega zdravja namenjene ali vzajemno pripomoč obeh tirjajo, in med mejami lastnih uredskih pravic si vzajemno v podporo biti.

Dotika z denarstvenimi oblastnijami.

§. 46. Ladjostajne in pomorsko-zdravstvene opravila se imajo le ondi z colno službo zedinovati, kjer zamore obojne opravila, kjer jih ni mnogo, en edini urednik, ali služabnik oskerbovati. Razsoja, kje se po le-tem pogoju zamore zedinjenje dopu-

Abschnitt VIII.

Von den Beziehungen der Hafen- und See-Sanitäts-Anstalten zu anderen Behörden.

Zu den politischen Verwaltungs-Organen.

§. 44. In allen die Bedürfnisse der See-Schiffahrt, die Ausübung derselben, und die Rechte und Pflichten der Seefahrer als solche betreffenden Beziehungen des Hafendienstes sind die im §. 6 bezeichneten Aemter und Organe von dem bisherigen Einflusse der politischen Behörden oder der Gemeinden unabhängig, indem sie in diesen Belangen ausschliesslich der Central-Seebehörde und beziehungsweise deren Inspectoren unterstehen.

Dadurch soll jedoch der ämtliche Einfluss, welcher den Leitern der politischen Verwaltung in den einzelnen Kronländern, rücksichtlich der in ihren Geschäftskreis gehörigen politischen oder polizeilichen Angelegenheiten des Amtsbereiches auf die hafenämtlichen Anstalten zukommt, nicht beeinträchtigt werden, und daher der Grundsatz auch fernerhin gelten, dass die gedachten Anstalten in Beziehung auf alle jene Dienstesgegenstände, die zum Geschäftskreise der politischen Verwaltung gehören, deren Weisungen nachzukommen, und denselben alle mit der politischen Verwaltung im Zusammenhange stehenden Berichte und Aufklärungen zu erstatten haben.

Auch soll jene Unabhängigkeit die gegenseitige Mitwirkung und Unterstützung in allen das Beste des öffentlichen Dienstes bezweckenden Vorkehrungen nicht aufheben oder beirren.

§. 45. Durch die unmittelbare Unterordnung der im §. 6 bezeichneten Aemter und Organe unter die Central-Seebehörde und ihre Inspectoren wird die Einflussnahme der politischen Verwaltungsorgane im See-Sanitätsdienste sich auf die blosse Mitwirkung in jenen Fällen beschränken, wo von der Central-Seebehörde selbst oder von ihren Unterorganen darum angesucht wird.

Diese Neugestaltung des Abhängigkeitsverhältnisses bedingt übrigens keine Aenderung in der bisherigen Verpflichtung der Organe beider Verwaltungszweige, alle jene Nachrichten, welche ihrer Natur nach zur Kenntniss beider zu kommen haben, weil sie sowohl von Seite der politischen Behörden als der See-Sanitätsverwaltung Verfügungen erheischen, sich wechselseitig auf das schleunigste mitzutheilen, und überhaupt in allen den Schutz der öffentlichen Gesundheit bezweckenden oder sonst die gemeinschaftliche Mitwirkung in Anspruch nehmenden Vorkehrungen sich einzuverstehen, und innerhalb der Grenzen der eigenen Amtsbefugnisse gegenseitig zu unterstützen.

Zu den Finanz-Behörden.

§. 46. Die Vereinigung der Hafen- und See-Sanitätsgeschäfte mit dem Zolldienste soll nur dort statthaben, wo die geringe Ausdehnung der beiderseitigen Geschäfte die gleichzeitige Besorgung derselben durch Einen Beamten

stiti, in kje nasproti se zavoljo nove uredbe opravi popred zedinjena zdravstvena in colska služba zopet ločiti mora, je prepušena kupčijskemu ministerstvu, katero bo-
de v obeh zadevah dogovorno z dnarstvenim ministerstvom ravnalo.

Če se pa obe službi zedinite, se nima pri gori ustanovljenih razmerah podred-
jenja dotičnega organa v vseh zadevah ladjostajne in pomorsko-zdravstvene službe
nič premeniti, kakor tudi disciplinarna oblast osrednje pomorske oblastni je ali njej
podložnih posrednih organov ne oduzeti.

Vsakakor pa mora tudi ondi, kjer se zedinjenje ne dopusti, med ladjostajnimi
in pomorsko-zdravstvenimi oblastnjami na eni in colnimi oblastnjami na drugi strani
tisto vzajemno podpiranje ostati, ki je v prid službe potrebno.

P o g l a v j e III.

Od ladjostajnega in pomorsko-zdravstvenega osebja.

Odloček I.

Od ladjostajnega in pomorsko-zdravstvenega osebja sploh.

Razdelitev.

§. 47. Ladjostajno in pomorsko-zdravstveno osebje obstoji iz:

- a) Ladjostajnih in pomorsko-zdravstvenih urednikov,
- b) ladjostajnih služabnikov, med ktere spadajo razun ladjomojstrov in podladjomojstrov in ladjostajnih vodnikov ali pilotov, tudi ladjostajne straže varnosti in uredski služabniki,
- c) zdravstvenih inšpekcijskih gvardjanov,
- d) občasnih zdravstvenih stražnikov (čuvajev) in lazaretnih služabnikov za snažbo.

Stan časti in plač.

§. 48. Častna stopnja in plača celega stanovitnega ladjostajnega in pomorsko-zdravstvenega osebja se bote posebej ustanovile.

Imenovanje, nasveti za podelitev službe i. t. d.

§. 49. Osrednji pomorski oblastni gre ladjostajne in pomorsko-zdravstvene urednike, ladjostajne služabnike in inšpekcijske gvardjane v službo jemati; samo ti-
ste predstojnike pri osrednjih uredih, uredih in lazareti, kakor tudi vse druge slu-
žabnike, katerih plača 800 gld. preseže, bode kupčijsko ministerstvo v službo po-
stavljalo. Ravno ta mejna črta velja za pravico, koga premestiti ali mu službo za

oder Diener zulässt. Die Beurtheilungen, wo nach dieser Bedingung eine solche Vereinigung künftig statthaben kann, und wo umgekehrt zu Folge der Neugestaltung der Geschäftsverhältnisse die früher verfügte Vereinigung des Sanitäts- und Zolldienstes wieder aufgelöst werden soll, bleibt dem k. k. Handels-Ministerium überlassen, welches in beiden Beziehungen einverständlich mit dem k. k. Finanz-Ministerium vorgehen wird.

Im Falle der Vereinigung soll übrigens an den oben festgestellten Verhältnissen der Unterordnung des bezüglichen Organes in allen Belangen des Hafen- und See-Sanitätsdienstes nichts geändert, auch der disciplinäre Einfluss der Central-Seebehörde oder der ihr unterstehenden Zwischenorgane nicht aufgehoben werden.

Jedenfalls muss auch dort, wo keine Vereinigung stattfindet, zwischen den Hafen- und See-Sanitätsorganen einerseits, und den Zollbehörden andererseits die zum Besten des Dienstes erforderliche gegenseitige Unterstützung aufrecht erhalten werden.

Hauptstück III.

Von dem Hafen- und See-Sanitäts-Personale.

Abschnitt I.

Von dem Hafen- und See-Sanitäts-Personale im Allgemeinen.

Eintheilung.

§. 47. Das Hafen- und See-Sanitätspersonale besteht aus:

- a) Hafen- und See-Sanitätsbeamten,
- b) Hafendienern, zu welchen ausser den Boots- und Unterbootsmännern und Hafenlootsen auch die Hafen-Sicherheitswachen und die Amtsdienner gehören,
- c) Sanitäts-Inspections-Quardianen,
- d) eventuellen Sanitätswächtern und Lazareth-Reinigungsdienern.

Rang und Besoldungsstatus.

§. 48. Rang und Gehalt des gesammten stabilen Hafen- und See-Sanitätspersonales werden besonders festgesetzt.

Ernennung, Besetzungs-Vorschläge etc.

§. 49. Die Anstellung der Hafen- und See-Sanitätsbeamten, der Hafendiener und Inspections-Quardiane steht der Central-Seebehörde zu, nur jene der Vorsteher bei den Centralämtern, Aemtern und Lazarethen, wie auch aller anderen Bediensteten, deren Gehalt 800 fl. übersteigt, ist dem k. k. Handels-Ministerium vorbehalten. Die nämliche Gränzlinie gilt für das Recht der Versetzung oder Suspension, der Pensionirung oder Entlassung des Personales, wobei

nekaj časa oduzeti, za penzioniranje ali za odstavljenje osebja, pri čemur pa sme osrednja pomorska oblastnija v hipoma silnih primerlejih tudi nad omenjenimi predstojniki in uredniki z višjo plačo premestjenje ali ustavljenje službe začasno zavkazati. Vse nasvete zastran podelitve službe v ladjostajnem in pomorsko-zdravstvenem predelu je treba podajati osrednji pomorski oblastni, in ta jih predloži, kadar je treba, kupčijskemu ministerstvu. V tistih kronovinah, za ktere obstoje inšpektorji, imajo vsi podelitni nasveti skozi roke inšpektorjev iti, kateri jih s svojim mnenjem vred osrednji pomorski oblastni pošiljajo.

Za dajanje nasvetov veljajo sledeče pravila:

- a) nasveti za nižje urednike z zdraviteljskim in dnarničnim osebjem vred, kakor tudi za vse služabnike ladjostajnih in pomorsko-zdravstvenih naprav izhajajo od predstojnika naprave, v katero spada služba, ki se ima oddati, in se, če je naprava tudi le v eni izmed obeh službnih panog kakemu osrednjemu uredu, ali uredu podložna, po le-tem višji oblastni pošljejo;
- b) nasvete za odbornike in agente daje osrednji ured ali ured, kteremu je služba v ladjostajni zadevi podložna;
- c) nasveti za predstojnike osrednjih uredov, uredov in lazaretov izhajajo v tistih kronovinah, za ktere obstoje inšpektorji, od tih, — v kronovini goriški in Istrijski in v deržavo-neposrednjem Teržaškem mestu od osrednje pomorske oblastnije same.

Zastran imenovanja in družih disciplinarnih zadev lazaretnih kaplanov se ima osrednja pomorska oblastnija z dotičnimi škofovskimi ordinariati, — zastran urednikov in služabnikov pri ladjostajnih in pomorsko-zdravstvenih organih, ki so zedinjeni z colnijami, pa z pristojnimi deželnimi oblastnijami za dnarstvo pomeniti, in za take službe ne dajejo pod osrednjo pomorsko oblastnijo stoječi organi nobenih nasvetov.

§. 50. Občasne stražnike (čuvaje) in snažnike imenuje in odstavlja osrednji ured ali ured, deputacia (odbor), ali vodstvo lazareta, kamor spadajo. Vsako takšno imenovanje in odstavljenje se višji oblastni le v periodičnih poročilih naznanuje, na to oblastnijo se imajo tudi pritožbe odstavljenih občasnih služabnikov obrniti.

Nima se več občnih čuvajev in snažnikov v službo jemati, kot kolikor jih je za vadne kontumacijne opravke v resnici potreba.

Preskušnje.

§. 51. Vprašanje, ali se imajo ladjostajni služabniki, preden službo dobe, kaki posebni preskušnji podvreči in kje in kako da se taista opravlja, se bode pozneje razsodilo.

es jedoch der Central-Seebehörde unbenommen bleibt, in augenblicklich dringenden Fällen auch über die erwähnten Vorsteher und höher besoldeten Beamten die Versetzung oder Suspension provisorisch zu verhängen.

Alle Vorschläge zu Dienstbesetzungen im Hafen- und See-Sanitätsfache sind an die Central-Seebehörde zu leiten, und von ihr in den geeigneten Fällen dem k. k. Handels-Ministerium vorzulegen. In jenen Kronländern, für welche Inspectoren bestehen, haben alle Vorschläge diesen Weg durch die Vermittlung der Inspectoren zu nehmen, welche dieselben mit ihrem Gutachten der Central-Seebehörde überreichen.

Für die Erstattung der Vorschläge selbst gelten folgende Normen:

- a) die Vorschläge für Unterbeamte mit Einschluss des ärztlichen und Cassepersonales, sowie für sämtliche Diener der Hafen- und See-Sanitätsanstalten gehen von dem Vorsteher der Anstalt aus, welcher der zu besetzende Posten angehört, und werden, wenn die Anstalt auch nur in Einem der beiden Dienstzweige einem Centralamte oder Amte untersteht, mittelst desselben an die Oberbehörde befördert;
- b) die Vorschläge für Deputirte und Agenten erstattet das Centralamt oder Amt, welchem der Dienstposten in hafenämthlicher Beziehung untersteht;
- c) die Vorschläge für die Vorsteher der Centralämter, Aemter und Lazarethe gehen in jenen Kronländern, für welche Inspectoren bestehen, von diesen, — und dem Kronlande Görz und Istrien, und in der reichsunmittelbaren Stadt Triest von der Central-Seebehörde selbst aus.

In Betreff der Ernennung und sonstigen Disciplinar-Behandlung der Lazareths-Capläne hat die Central-Seebehörde mit den bezüglichlichen bischöflichen Ordinariaten, — hinsichtlich der Bediensteten bei den mit Zollämtern vereinigten Hafen- und See-Sanitäts-Anstalten aber mit den competenten Landes-Finanzbehörden das Einvernehmen zu pflegen, und es findet für solche Dienstposten eine Vorschlagserstattung von Seite der untergeordneten Organe der Central-Seebehörde nicht Statt.

§. 50. Die eventuellen Wächter und Reinigungsdienner ernennt und entlässt das Centralamt oder Amt, die Deputation oder Lazareths-Direction, wohin jene gehören. Alle solchen Ernennungen und Entlassungen werden bloss in periodischen Berichten der Oberbehörde angezeigt, an welche auch die Recurse der entlassenen eventuellen Diener zu richten sind.

Es sollen nicht mehr eventuelle Wächter und Reinigungsdienner aufgenommen werden, als deren für den gewöhnlichen Umfang des Contumazdienstes wirklich nothwendig sind.

Prüfungen.

§. 51. Die Frage, ob die anzustellenden Hafen-Bediensteten sich einer besonderen Prüfung zu unterziehen haben werden, dann wo und wie dieselbe stattzufinden hat, bleibt einer späteren Entscheidung vorbehalten.

§. 52. Vsakteri, kdor hoče zadobiti službo v pomorsko-zdravstvenem predelu, se ima, naj prosi za službo pravega pomorsko-zdravstnega uradnika, ali pa inšpekcijskega gvardijana ali občasnega stražnika, preskušnji iz pomorsko-zdravstvenih predpisov podvreči, ktera je primerna oziroma važnosti službe.

Preskušnje vseh pomorsko-zdravstvenih uradnikov inšpekcijskih gvardjanov se gode pri osrednji pomorski oblastni ali pred inšpektorji. Občasni stražniki se preskušajo pri osrednjih uredih ali pri uredih, deputacijah ali lazaretnih vodstvih, pri kterih imajo službo zadobiti. — Sicer pa je osrednji pomorski oblastni dano na voljo, ne le inšpektorjem, temuč tudi vsakemu družemu za to pripravnemu organu pomorsko-zdravstvene naprave v posameznih primerih ali za nekaj časa oblast podeliti, da pomorsko-zdravstvene uradnike in inšpekcijske gvardjane preskušajo.

Posebne službene dolžnosti.

§. 53. Vsi stanovitni uradniki in služabniki ladjostajne in pomorsko-zdravstvene uprave imajo dolžnost po noči in po dnevi pripravljeni biti za službo, če bi je treba bilo, zavoljo česar morajo, — ako se za-nje najdejo staniša —, zares v njih stanovati, in če dobivajo odškodnino za stanise, si stanovaljše kar je moč blizu naprave (organa) vzeti.

Kjer koli to razmere dopuščajo, je zato skerbeti, in se ima zlasti, ko se nove ladjostajne in pomorsko-zdravstvene poslopja zidajo, primerna materialna naredba storiti, da bode pri vsakem osrednjem uredu ali uredu moč primerno število ladjostajnih vodnikov, povsod pa inšpekcijske gvardjane ali saj enega izmed njih v uredu poslopju samem nastaniti, da tudi ponoči ne bode manjkalo primerne nadgledovanja in pomoči, kjer bi je bilo treba.

Noben v službo vzeti človek ne sme brez posebnega dopušenja predstojnika in oziroma predpostavljene oblastni svoje službeno mesto zapustiti, in v službi se imajo vselej tako verstiti, kakor je popolnoma dobro za potrebe ljudi, ki se po morji vozijo.

Zdravniki lazaretov imajo dolžnost, če je silna potreba, in zlasti kadar se je v resnici kuge bati, v napravi stanovati, če bi jim stanovaljše tudi ne bilo po sistemu odkazano, — ravno tako morajo zdravniki in ranocelniki, če je k djanjski pomoči kontumacista neogibljivo potreba, se bolnega dotakniti.

Odgovornost.

§. 54. Pri osrednjih uredih in uredih je predstojnik za ladjostajne in pomorsko-zdravstvene opravila enakomerno in nerazdelno odgovoren, toda pri tem se sa-

§. 52. Jedermann, der eine Bedienstung im See-Sanitätsfache erhalten will, hat sowohl, wenn es sich um die Stelle eines wirklichen See-Sanitätsbeamten, als auch um die eines Inspections-Quardians oder eines eventuellen Wächters handelt, sich einer der relativen Wichtigkeit des Dienstpostens angemessenen Prüfung aus den See-Sanitätsvorschriften zu unterziehen.

Die Prüfungen aller See-Sanitätsbeamten und Inspections-Quardiane werden bei der Central-Seebehörde oder von den Inspectoren abgehalten. Die eventuellen Wächter werden bei den Centralämtern oder Aemtern, Deputationen oder Lazareths-Directionen geprüft, wo sie aufgenommen werden sollen. — Uebrigens steht es der Central-Seebehörde frei, zur Prüfung von See-Sanitätsbeamten und Inspections-Quardianen nicht nur die Inspectoren, sondern jedes andere dazu geeignete Organ der See-Sanitäts-Verwaltung für einzelne Fälle oder zeitweise zu ermächtigen.

Besondere Dienstverpflichtungen.

§. 53. Alle ständigen Beamten und Diener der Hafen- und See-Sanitäts-Verwaltung sind verpflichtet, bei Tag und Nacht im Erfordernissfalle für den Dienst zur Verfügung zu sein, wesshalb sie, — wenn Natural-Quartiere für sie ausgemittelt sind, — diese wirklich bewohnen, und wenn sie Quartiers-Entschädigungen geniessen, die Wohnung möglichst in der Nähe der Anstalt nehmen sollen.

Es ist, wo die Verhältnisse es nur immer gestatten, dafür zu sorgen, und soll namentlich bei Errichtung neuer Hafen- und See-Sanitätsgebäude die entsprechende materielle Vorkehrung getroffen werden, dass bei jedem Centralamte oder Amte die Unterkunft einer angemessenen Zahl von Hafenlootsen, überall aber die Unterbringung der Inspections-Quardiane, oder wenigstens Eines derselben im Amtsgebäude selbst ermöglicht werde, damit es auch zur Nachtzeit nicht an der entsprechenden Aufsicht, und wo es noth thut, am Beistande fehle.

Keiner der Angestellten darf ohne besondere Erlaubniss des Vorstehers und beziehungsweise der vorgesetzten Behörde seinen Posten verlassen, und im Dienste soll stets auf eine den Bedürfnissen des seefahrenden Publicums vollkommen entsprechende Weise abgewechselt werden.

Das ärztliche Personale der Lazarethe hat die Verpflichtung, bei eintretender dringender Nothwendigkeit, und namentlich im Falle wirklicher Pestgefahr die Wohnung in der Anstalt zu nehmen, wenn ihm eine solche auch nicht systemmässig angewiesen ist, — eben so müssen die Aerzte und Wundärzte, wenn es zum wirksamen Beistande eines Contumazisten unerlässlich nöthig ist, sich mit dem Kranken contaminiren.

Verantwortlichkeit.

§. 54. Bei den Centralämtern und Aemtern ist der Vorsteher für die Hafen-, wie für die See-Sanitätsgeschäfte gleichmässig und ungetheilt verantwort-

mo po sebi razume, da imajo zdravstvene reči preskušeni zdravstveni uredniki opravljati. Deržaje se tega predpisa sme predstojnik druge podredjene urednike (kanceliste ali uredske pisarje), kakor potreba službe nanaša, zdaj pri tem zdaj pri unem oddelku opravil rabiti.

Ravno ta nerazdelna odgovornost zadene predstojnike ladjostajnih in pomorsko-zdravstvenih deputacij, naj bodo opravila kakor koli hočejo med oba urednika razdeljene.

Za gospodarjenje z denarji, in sicer enako nerazdelno v obeh zaračunbah — so odgovorni tisti uredniki, katerim je taisto po navodih izročeno.

Zagotavšine (kavcije).

§. 55. Vsi ladjostajni in pomorsko-zdravstveni uredniki, kateri imajo kaj opraviti pri poberanju in zaračunanju državnih taks, morajo vložiti zagotovšino ali kavcijo, ki ima toliko znesel, kolikor ima urednik plače na leto. Samo pri tistih agenciah, katerih dnarske reči so tako nevažne, da ne dosežejo zneska ene letne plače, zamore kupčijsko ministerstvo zagotovšino ustanoviti na okolni znesek pol-letnih dohodkov, ki se izrajtajo po triletnem poprečniku, tode nikoli ne spod 50 gld.

Če se agencija s kako colnijo zedini, ima v colni službi pogojena zagotovšina veljati tudi za zavarovanje ladjostajnih in pomorsko-zdravstvenih dohodkov, in za poslednje ni treba posebne kavcije plačevati.

Direktorji, vice-direktorji, in kontrolni uredski pisarji lazaretov imajo, če tud ne poberajo državnih dnarjev, v zavarovanje državnega zaklada za pravično izmero davšin, in v zavarovanje lastnikov blaga toliko kavcije vlagati, kolikor plače na leto dobivajo.

Premestjenje.

§. 56. Ladjostajni in pomorsko-zdravstveni uredniki, ladjostajni služabniki in inšpekcijski gvardjani se zamorejo, ne le če sami zaprosijo, ampak tudi če služba to tirja in se brez njih škode izpeljati da, od enega mesta na drugo prestaviti.

Kazensko ravnanje.

§. 57. Vsak ladjostajni in pomorsko-zdravstveni urednik, ladjostajni služabnik ali inšpekcijski gvardjan se zamore in ima, ako ni kazenski postavi zapadel, pri vterjenem sumu, da službo zanemarja, da je podkupljiv ali nezvest, precí in ne glede na škodo, ki se mu s tem zgoditi zna, kam drugam prestaviti, — če bi se pa ti pogreški izkazali, se ima precí in za vselej iz službe odpraviti.

lich, wobei es sich jedoch von selbst versteht, dass die letzteren durch den geprüften Sanitätsbeamten versehen werden sollen. Mit Wahrung dieser Vorschrift steht es dem Vorsteher frei, die anderen untergeordneten Beamten (Kanzlisten oder Amtsschreiber) nach Massgabe der Erfordernisse des Dienstes bei einer wie bei der anderen Geschäftsabtheilung zu verwenden.

Die nämliche ungetheilte Verantwortlichkeit trifft die Vorsteher der Hafen- und See-Sanitätsdeputationen, es mögen die Geschäfte auf welch immer für eine Weise unter die beiden Beamten vertheilt sein.

Für die Geldgebarung haften, und zwar ebenso ungetheilt in beiden Verrechnungszweigen — diejenigen Beamten, welchen dieselbe instructionsmässig übertragen ist.

Cautionen.

§. 55. Alle Hafen- und See-Sanitätsbeamten, welche an der Einhebung und Verrechnung der Aerarialtaxen Antheil nehmen, haben eine Caution zu erlegen, welche im Betrage des Jahresgehaltes des Beamten zu bemessen ist. Nur bei jenen Agentien, deren Geldgebarung von so geringer Bedeutung ist, dass sie den Betrag eines Jahresgehaltes nicht erreicht, kann vom k. k. Handels-Ministerium die Caution auf den beiläufigen Betrag der nach einem dreijährigen Durchschnitte entfallenden Semestral-Einnahme, jedoch niemals unter 50 fl. festgesetzt werden.

Im Falle der Vereinigung einer Agentie mit einem Zollamte hat die im Zolldienste bedungene Caution auch zur Deckung der Hafen- und See-Sanitäts-Gefälle zu dienen, und es tritt der Erlag einer besonderen Caution für die letzteren nicht ein.

Die Directoren, Vicedirectoren und controlirenden Amtsschreiber der Lazareth haben, wenn sie auch keine Aerarialgelder einheben, zur Sicherstellung des Staatsschatzes für die richtige Gebühren-Ausmittlung sowohl, als zur Garantie der Waaren-Eigenthümer eine Caution im Betrage des Jahresgehaltes zu erlegen.

Versetzung.

§. 56. Die Hafen- und See-Sanitätsbeamten, Hafendiener und Inspections-Quardiane können nicht nur auf eigenes Ansuchen, sondern jedesmal, wenn Dienstesrücksichten es fordern, und es ohne ihren Nachtheil ausführbar ist, von einem Posten auf einen anderen versetzt werden.

Strafbehandlung.

§. 57. Jeder Hafen- und See-Sanitätsbeamte, Hafendiener oder Inspections-quardian kann und soll, in soweit nicht das Strafgesetz gegen ihn in Anwendung kommt, bei begründetem Verdachte der Dienstvernachlässigung, Bestechlichkeit oder Untreue augenblicklich und ohne Rücksicht auf den ihm dadurch etwa erwachsenden Nachtheil anders wohin versetzt, -- bei erwiesenen Gebrechen der gedachten Art aber sogleich und für immer vom Dienste entfernt werden.

Ti predpis je treba vsacemu na novo v službo vzetemu povedati, še preden priseže.

Občasne stražnike in snažnike, zastran katerih se zamore za terdno dvomiti, da se na-nje ni zanesiti, je treba brez vsega drugega naravnost odpraviti.

Odloček II.

Od ladjostajnih in pomorsko-zdravstvenih urednikov.

Pravice.

§. 58. Ladjostajni in pomorsko-zdravstveni uredniki so c. k. uredniki. Oni uživajo enake pravice, kakor ti, in se kakor ti po službni prisegi zavežejo, na tanko in vestno svoje uredske dolžnosti spolnovati. Vsi zamorejo penzijo zadobiti.

Sosebne potrebnosti k službi.

§. 59. Kadar se imajo koli ladjostajni in pomorsko zdravstveni uredniki v službo vzeti ali na višjo stopnjo povzdigniti, je treba gledati na čisto нравnost in pravičnost, na znanost jezikov, na vterjeno znanje vseh postav in predpisov, ki te upravne veje vravnujejo, in na praktično skušenost.

Ladjostajni kapitani, in ladjostajni lajtnanti se imajo iz stanu pomorske službe, zlasti izmed preskušanih kapitanov ladij jemati, in pri sicer enakih razmerah gre predstvo oficirjem c. k. vojskega mornarstva, in kupčijskim kapitanom, kateri so častno bandero zadobili.

Dnarnični uredniki pri osrednjih ladjostajnih in pomorsko-zdravstvenih uredih morajo izkazati, da so z dobrim izidom dnarnično preskušnjo opravili.

Uniforma.

§. 60. Vsi ladjostajni in pomorsko-zdravstveni uredniki nosijo uniformo kupčijskega ministerstva z znamenji, ki so za posamezne dninske razrede odločene.

Odloček III.

Od ladjostajnih služabnikov.

Pravice.

§. 61. Ladjomojstri in podladjomojstri, kakor tudi stanovitni ladjostajni vodniki in pri osrednjih uredih sistemizirani uredski služabniki, ki se vsi s pravnimi dekreti in prisego v službo jemljejo, — zamorejo penzijo dobiti.

Od ladjostajne straže varnosti, ki je za Terst dovoljena — in ktere udi se tudi z dekreti in prisego v službo devajo, zamorejo samo vodniki in nižji vodniki penzijo, drugi stražniki pa le provizijo zadobiti.

Sosebne potrebnosti k službi.

§. 62. Za ladjostajne vodnike in še več za ladjomojstre in podladjomojstre se zamorejo le taki ljudje izbrati, ki so že dalj časa na avstrijskih ladjah služili, in se popolnoma dobre in zanesljive skazali, in laški jezik, in kjer je še kak jezik v

Diese Vorschrift ist jedem Neuanzustellenden noch vor der Eidesablegung bekannt zu machen.

Eventuelle Wächter und Reinigungsdienner, über deren Verlässlichkeit sich gegründete Zweifel ergeben, sind ohne weiters zu entlassen.

Abschnitt II.

Von den Hafen- und See-Sanitäts-Beamten.

Befugnisse.

§. 58. Die Hafen- und See-Sanitätsbeamten sind k. k. Beamte. Sie genießen mit diesen gleiche Rechte, und werden wie diese durch den Diensteid an die strenge und gewissenhafte Erfüllung ihrer Amtspflichten gebunden. Sie sind alle pensionsfähig.

Specielle Erfordernisse zur Anstellung.

§. 59. Bei allen Anstellungen und Beförderungen von Hafen- und See-Sanitätsbeamten ist auf strenge Moralität und Rechtlichkeit, auf Sprachkenntnisse, gründliche Vertrautheit mit allen jene Verwaltungszweige regelnden Gesetzen und Vorschriften, und auf practische Erfahrung Rücksicht zu nehmen.

Die Hafencapitäne, sowie die Hafenlieutenants sollen aus dem Stande des Seedienstes, vorzüglich unter den geprüften und erprobten Schiffscapitänen gewählt, und bei sonst gleichen Verhältnissen die Officiere der k. k. Kriegs-Marine, und die mit der Ehrenflagge ausgezeichneten Mercantil-Capitäne bevorzugt werden.

Die Cassebeamten bei den Central-Hafen- und See-Sanitätsämtern müssen sich über die mit gutem Erfolge zurückgelegte Casse-Prüfung ausweisen.

Uniform.

§. 60. Alle Hafen- und See-Sanitätsbeamten tragen die Uniform des k. k. Handels-Ministeriums mit den für die einzelnen Diätenklassen bestimmten Abzeichen.

Abschnitt III.

Von den Hafendienern.

Befugnisse.

§. 61. Die Boots- und Unterbootsmänner, sowie die stabilen Hafenlootsen, und die bei den Centralämtern systemisirten Amtsdienner, welche alle mittelst förmlichen Decretes und mit Eid angestellt werden, — sind pensionsfähig.

Von dem Corps der für Triest bewilligten Hafensicherheitswache, — dessen Bedienstete ebenfalls mit Decret und Eid angestellt werden, sind bloss die Führer und Unterführer pensions-, die anderen Wachen aber provisionsfähig.

Specielle Erfordernisse zur Anstellung.

§. 62. Zu Hafenlootsen und um so mehr zu Boots- und Unterbootsmännern können nur solche Individuen gewählt werden, welche bereits durch längere Zeit auf österreichischen Schiffen gedient, und als vollkommen brauchbar und ver-

navadi, ti deželni jezik znajo. V laškem jeziku brati in pisati se za ladjomojstre in podladjomojstre kot neogibliva, za vodnike pa kot dobra lastnost postavi.

Bivšim mornarjem c. k. vojsknega mornarstva in takim ljudem, ki tudi enega ali več tujih jezikov znajo, se ima pri sicer enakih lastnostih dati prednost pred družimi prošniki. Tudi pri ladjostajni straži v Terstu se ima sosebno gledati na mornarje, ki so že služili in so zanesljivi, in vodniki ter nižji vodniki morajo znati po laško pisati in brati.

Montura.

§. 63. Za monturo vseh ladjostajnih služabnikov zunej uredskih služabnikov, ki dobe navadno službo livrejo, se ima izbrati primerna mornarska noša, in se ima polagoma, kakor bodo za vsaki primerlej posebej tekoče monturne verste pošle, pri vseh osrednjih uredih in pri uredih avstrijskega primorja enakomerno vpeljati. Za odločbo stopinj ladjomojstrov in podladjomojstrov se imajo primerne znamenja ustanoviti.

Ladjostajna straža varnosti v Terstu, njeni vodniki in nižji vodniki se od ladjostajnih vodnikov (pilotov) nimajo v monturi, temuč le po družih znamenjih ločiti.

Montura se daje vsem ladjostajnim urednikom v natori v obrokih, ki jih kupčijsko ministerstvo za vsak kos posebej odloči.

Odloček IV.

Od zdravstvenih inšpekcijskih gvardjanov.

Pravice.

§. 64. Zdravstveni inšpekcijski gvardjani se jemljejo v službo s praviimi dekreti in s prisego in zamorejo pri vseh uredih in organih pomorsko-zdravstvene uprave penzijo zadobiti. Oni imajo med sabo enako častno stopnjo, naj služijo pri osrednjih uredih ali pri uredih, pri deputacijah, agencijah, lazareti, ali na ekspoziaturah.

Sosebne potrebnosti k službi.

§. 65. Kdor hoče kakor zdravstveni gvardjan službo zadobiti, je moral že popred dalj časa kot občasni zdravstveni straznik tako služiti, da se je popolnoma dobrega za to in zanesljivega skazal, verh tega je treba, da zna popolnoma po laško brati in pisati in tudi deželni jezik govoriti, če je drug od laškega. Če pripravnih občasnih straznikov ni in se torej morajo drugi ljudje za zdravstvene inšpekcijske gvardjane v službo vzeti, morajo oni popolnoma prepričavno skazati, da so dobri za pomorsko-zdravstveno službo.

lässlich sich erprobt haben, auch sowohl der italienischen, als, wo eine andere Sprache üblich, der Landessprache mächtig sind. Das Lesen und Schreiben der italienischen Sprache wird für die Boots- und Unterbootsmänner als nothwendiges, für die Lootsen als ein wünschenswerthes Erforderniss festgesetzt.

Gewesenen Matrosen der Kriegs-Marine und solchen Individuen, welche auch einer oder anderen fremden Sprache mächtig sind, soll bei sonst gleichen Verhältnissen der Vorzug vor anderen Bewerbern gegeben werden. Auch bei der Hafensicherheitswache in Triest sollen gediente und verlässliche Seeleute besonders berücksichtigt werden, und die Führer und Unterführer des Lesens und Schreibens in italienischer Sprache kundig sein.

Montur.

§. 63. Als Montur der sämmtlichen Hafendiener mit Ausnahme der Amtsdienner, welche die gewöhnliche Dienst-Livree tragen, ist eine passende Seemannstracht zu wählen, und soll diese nach und nach, wie von Fall zu Fall die laufenden Montur-Categorien zu Ende gehen, bei allen Centralämtern und Aemtern der österreichischen Küste gleichmässig eingeführt werden. Zur Bezeichnung der Grade der Boots- und Unterbootsmänner sind geeignete Abzeichen zu bestimmen.

Die Hafensicherheitswache in Triest, ihre Führer und Unterführer sollen sich von den Hasenlootsen nicht in der Montur, sondern bloss durch das Tragen anderer Abzeichen unterscheiden.

Die Montur wird allen Hafendienern in den nach der Dauerzeit für die einzelnen Stücke vom k. k. Handels-Ministerium festzusetzenden Fristen in natura verabreicht.

Abschnitt IV.

Von den Sanitäts-Inspections-Quardianen.

Befugnisse.

§. 64. Die Sanitäts-Inspections-Quardiane werden mittelst förmlichen Decretes und mit Eid angestellt, und sind bei allen Aemtern und Organen der See-Sanitätsverwaltung pensionsfähig. Sie haben unter sich, mögen sie bei Centralämtern oder Aemtern, bei Deputationen, Agentien und Lazarethen, oder auf Exposituren angestellt sein, gleichen Rang.

Specielle Erfordernisse zur Anstellung.

§. 65. Um als Sanitäts-Inspections-Quardian angestellt zu werden, soll das bezügliche Individuum schon längere Zeit als eventueller Sanitätswächter gedient, und dabei als vollkommen brauchbar und verlässlich sich erprobt haben, überdiess des Lesens und Schreibens in italienischer Sprache vollkommen kundig, und jedenfalls auch der Landessprache, wo diese eine andere als die italienische ist, mächtig sein. Wenn in Ermanglung geeigneter eventueller Wächter andere Individuen als Sanitäts-Inspections-Quardiane angestellt werden sollen, müssen dieselben ihre Befähigung zum See-Sanitätsdienste auf vollkommen überzeugende Weise darthun.

§. 66. Zdravstveni inšpekcijski gvardjani nosijo v službi monturo iz temnozelene suknja s pomarančno rumenimi zasleci, na klobuku kokardo s čerko S (Sanità) iz rumenega ruda.

Za omišljenje monture se jim dovoli načezek (pavšale) na leto.

Odloček V.

Od občasnih zdravstvenih stražnikov in lazaretnih snažnikov.

Kako se jemljejo.

§. 67. Občasni zdravstveni stražniki se za vsaki primerlej posebej, kolikorkrat v kontumacijo stopijo, zaprisejajo. Pri sprejetju dobe od osrednjega urada ali od urada, od deputacije ali lazaretnega vodstva, kamor spadajo, dekret, ker jim pa ne da ne pravic dokončnega postavljenja v službo, ne pravice do penzije ali provizije; provizijo bi vtegnili le tikrat dobiti, če bi bili sami (iz odstotkov svoje mezde, ki jih notri pušajo) poseben zalog ustanovili, ali bi ga v prihodnje naredili.

Ravno to velja za lazaretne snažnike, ki se pa jemljejo brez dekreta in se le v službno rolo zapišejo.

V tem odločku omenjeni služabniki ne dobivajo nobene odločene plače ali mezde od države, temuč oni dobivajo le za tiste dneve, kar v resnici služijo, in od tistih ljudi plačilo, v prid katerih so delali.

Sosebne potrebnosti k sprejetju.

§. 68. Kadar se lazaretni snažniki jemljejo, je treba, če so sicer za to, posebno gledati na izslužene vojake. Naj prikladniši snažniki, ki laško brati in pisati, vsakako deželni jezik znajo, in predpise svoje službe prav umejo, se za občasne zdravstvene stražnike pri lazareti izberejo, kolikorkrat je treba v resnici njih število pomnožiti.

Osrednji uredi, uredi in deputacije izbirajo svoje občasne stražnike izmed tacih ljudi, katerih dobro zadržanje in poštenost je skazana, in pri katerih preskušnja (§. 52), spričuje, da so sicer dobri za to službo.

Znamnja v službi.

§. 69. Občasni stražniki in snažniki nosijo za znamnje, kadar so v kontumaciji, pomarančno-rumeni pasič (šerpo), kot nadgledni čuvaji v slobodnem občenju pa čerko S (Sanità) iz rumenega ruda (kovine) na klobuku.

Montur.

§. 66. Die Sanitäts-Inspections-Quardiane tragen im Dienste eine Montur von dunkelgrünem Tuche mit orangegelben Tuchaufschlägen, auf der Kopfbedeckung eine Cocarde mit dem Buchstaben S (Sanität) von gelbem Metalle.

Zur Anschaffung der Montur wird ihnen ein jährliches Pauschale bewilliget.

Abschnitt V.

Von den eventuellen Sanitätswächtern und Lazareths-Reinigungsdienern.

Art der Aufnahme.

§. 67. Die eventuellen Sanitätswächter werden von Fall zu Fall, so oft sie in Contumaz treten, beeidet. Bei ihrer Aufnahme erhalten sie von dem Centralamte oder Amte, von der Deputation oder Lazareths-Direction, wohin sie gehören, ein Decret, damit aber weder die Rechte einer definitiven Anstellung, noch den Anspruch auf Pension oder Provision; die Provisionirung könnte nur dann eintreten, wenn sie selbst (aus zurückzulassenden Percenten ihres Lohnes) einen eigenen Fond gegründet hätten, oder in der Folge bilden würden.

Dasselbe ist der Fall mit den Lazareths-Reinigungsdienern, deren Aufnahme übrigens ohne Decret, durch blosse Eintragung in die Dienstrolle stattzufinden hat.

Die in diesem Abschnitte angeführten Diener erhalten keinen fixen Gehalt oder Lohn vom Aerar, sondern sie werden nur für die Tage ihrer wirklichen Dienstleistung von denjenigen bezahlt, in deren Interesse sie sich verwenden.

Specielle Erfordernisse zur Aufnahme.

§. 68. Bei der Aufnahme von Lazareths-Reinigungsdienern ist bei sonstiger Tauglichkeit auf ausgediente Militärs vorzugsweise Bedacht zu nehmen. Die fähigsten, des Lesens und Schreibens in italienischer Sprache kundigen, jedenfalls der Landessprache mächtigen, und in den Vorschriften ihres Dienstes gehörig bewanderten Reinigungsdienere werden zu eventuellen Sanitätswächtern bei den Lazarethen ernannt, so oft eine Vermehrung derselben wirklich nothwendig ist.

Die Centralämter, Aemter und Deputationen erwählen ihre eventuellen Wächter aus solchen Individuen, deren Moralität und Rechtlichkeit erwiesen, und deren sonstige Brauchbarkeit für den Dienst durch eine Prüfung (§. 52) dargethan ist.

Abzeichen im Dienste.

§. 69. Die eventuellen Wächter und Reinigungsdienere tragen, wenn sie in Contumaz sind, eine orangegelbe Schärpe, als Aufsichtswächter in freier Gemeinschaft ein S (Sanität) von gelbem Metalle auf der Kopfbedeckung als Abzeichen.

P o g l a v j e I V.

Od stroškov za ladjostajno in pomorsko-zdravstveno službo in dotičnih davšin.

O d l o č e k I.

Od stroškov deržavnega zaklada in njih zalaganja z deržavnimi davšinami in taksami.

Stroški, ki jih deržavni zaklad plačuje.

§. 70. Stroške za ladjostajno službo, ako se tičejo nareje in obderžanja naprav, stavb in reči, ki kot materialne potrebsine, v varstvo ali povzdigo pomorskega brodarstva služijo, zlasti v poglavitnijih ladjostajah avstrijskega primorja, — kakor tudi stroške za pomorsko zdravstvo, kolikor se nanašajo na narejo in obderžanje poslopij, ali na naredbe pri izrednih prigodkih občne važnosti, — zadnjič stroške za plače in druge osebne prejemšine vseh stanovitno v službo vzetih ladjostajnih in pomorsko-zdravstvenih urednikov in služabnikov plačuje deržavni zaklad. Ali ni kolikor imajo v ladjostajah nižje važnosti občine ali najbližje vdeleženi, če hočejo ladjostajne poslopja imeti, k dotičnim stroškom prinašati, to bode kupčijsko ministerstvo za vsaki primerlej posebej odločilo, gledaje na večjo ali manjšo potrebnost in na več ali manj občno koristnost stavbe.

Davšine od bečev (ton).

§. 71. Da se saj deloma zakladajo stroški (§. 70), ima pomorsko brodarstvo, v prid kterega so najpred te naprave narejene, z davšino od bečev pripomagati, ki se ima v vseh kupčii odprtih ladjostajah avstrijskega primorja odrajtovati.

Deržavne pomorsko-zdravstvene davšine.

§. 72. V ravno ti namen in iz taistega uzroka se nalože pomorskemu brodarstvu deržavne pomorsko-zdravstvene davšine, ktere se razdele

- a) v davšino od vseh ladij, ki se v slobodnem občenju ali pod kontumacijo od avstrijskega primorja odpeljejo, in
- b) v davšino od vseh ladij s tovari (blagom, dnarji i. t. d.), ki pod kontumacijo ali reservo v avstrijske ladjostaje pridejo.

Tarifa.

§. 73. Za davšino od bečev, in za deržavne pomorsko-zdravstvene davšine se ima postaviti tarifa, ki ima veljati nepremenjena za vse [avstrijsko primorje, in ktera se bode s poznejšo odločbo vravnala.

Hauptstück IV.

Von den Auslagen für den Hafen- und See-Sanitätsdienst und den bezüglichen Gebühren.

Abschnitt I.

Von den Auslagen des Staatsschatzes und deren Bedeckung mittelst der Aerarialgebühren und Taxen.

Auslagen, welche der Staatsschatz trägt.

§. 70. Die Auslagen für den Hafendienst, in sofern diese die Errichtung und Erhaltung der als materielle Erfordernisse, als Schutz- oder Förderungsmittel zum Seeschiffahrtsbetriebe dienenden Anstalten, Baulichkeiten und Vorrichtungen, namentlich in den vorzüglicheren Häfen der österreichischen Seeküste, betreffen, — sowie jene für die See-Sanitätsverwaltung, in soferne sie auf die Errichtung und Erhaltung der Gebäude, oder auf die Vorkehrungen bei ausserordentlichen Anlässen von allgemeiner Wichtigkeit sich beziehen, — endlich die Auslagen für die Gehalte und sonstigen persönlichen Gebühren aller ständig angestellten Hafen- und See-Sanitätsbediensteten, trägt der Staatsschatz. Ob und in wiefern in den Häfen von untergeordneter Wichtigkeit die Gemeinden oder die zunächst Betheiligten, wenn sie Hafenbaulichkeiten ansprechen, zu den bezüglichen Auslagen beizutragen haben, wird mit Rücksicht auf den Grad der Nothwendigkeit und auf die mehr oder minder allgemeine Nützlichkeit des Baues von Fall zu Fall durch das k. k. Handels-Ministerium bestimmt werden.

Tonnengebühr.

§. 71. Um die Kosten (§. 70) wenigstens theilweise zu decken, hat die Seeschiffahrt, zu deren Vortheile jene Anstalten vorzugsweise gereichen, mittelst einer in allen dem Verkehre geöffneten Häfen der österreichischen Seeküste zu entrichtenden Tonnengebühr beizutragen.

Aerarial-See-Sanitätsgebühren.

§. 72. Zu demselben Zwecke und aus demselben Grunde werden dem Seeverkehre die Aerarial-See-Sanitätsgebühren auferlegt, welche sich

- a) in die Gebühr von allen in freier Gemeinschaft oder unter Contumaz von der österreichischen Küste abfahrenden Schiffen, und
- b) in die Gebühr von allen unter Contumaz oder Reserve in österreichischen Häfen einlangenden Schiffsladungen (Waaren, Gelder etc.) theilen.

T a r i f f.

§. 73. Für die Tonnengebühr und für die Aerarial-See-Sanitätsgebühren ist ein Tarifsatz festzustellen, welcher unverändert für alle österreichischen Küstengebiete zu gelten hat, und dessen Regelung einer späteren Bestimmung vorbehalten bleibt.

Pri tem se ima posebnost na to gledati, da davšine na eni strani niso težavne za kupčijo in pomorsko vožnjo, na drugi strani pa, da bodo dohodki taistih — ako ne vseh stroškov s tistimi za stavbe vred, saj tekoče stroške upravljanja zalagali. Pri izmeri davšin se ima ne le kar je moč manjše obrežno občenje olajšati, in taksa za ladje, ki manj neso, tudi razmeroma nižje postaviti, temuč na vse tiste primerleje gledati, v katerih se zamore iz vzrokov primerjenosti kaka ladja do dobrega oavšine oprostiti.

Taksa za banderne patente, pomorske potne liste in dopustnice (licencie) pomorske vožnje.

§. 74. Zastran taks za banderne patente, pomorsko potne liste (pose) in dopustnice pomorskega brodarstva ostane, dokler se taiste s posebno postavo ne povišajo, kar je prav, — dosedajni predpis v voljavi, kar se tiče številke, kakor tudi dobe, o kateri jih je plačati treba.

Zalaganje tega, kar primanjka.

§. 75. Kar zmanjka od dohodkov za zalogo stroškov za ladjostajno in pomorsko-zdravstveno upravo, se dovzame iz kameralnega zaloga, v kterega gredo tudi tisti zneski, ki bi v tej ali uni dobi in na posameznih krajih čez stroške ostali.

Pobera, zaračunba in odprava.

§. 76 Čez pobero, zaračunanje in odpravljanje gori omenjenih deržavnih davšin, kakor tudi čez celo dnarnično ravnanje in kotrolo ladjostajnih in pomorsko-zdravstvenih naprav, so natanjčnije odločbe prepušene kupčijskemu ministerstvu in uredskim navodom, ki jih bode ono izdale.

Odloček II.

Od družih davšin od ladij.

Davšine za vodnike, preluka (svetline stolpe) in vodotoke.

§. 77. V Terstu za obderžanje ladjostajnih vodnikov in stražnikov varnosti in za druge odločene namene vpeljane davšine od vodnikov, preluk in v vodotokov ostanejo za sedaj nepremenjene, se zamorejo pa po okolnostih in s privoljenjem kupčijskega ministerstva tudi premeniti.

Ravno tako se davšine, ki sedaj v Benetkah in v Kiodži za zunanje ladjostajne vodnike (piloti locatieri) obstoje, v ničemur ne premene, ker se bode ta naprava (§. 16) posebej vravnala.

Es soll dabei vorzugsweise darauf Rücksicht genommen werden, dass die Abgaben einerseits für die Handels- und Schiffahrts-Interessen nicht drückend seien, anderseits aber der Ertrag derselben — wenn nicht den Gesamtaufwand mit Einschluss der Bauauslagen, so doch die laufenden Verwaltungskosten zu decken hinreiche. Bei der Bemessung der Gebühren ist nicht nur dem kleineren Küstenverkehre jede thunliche Erleichterung zu gestatten, und die Taxe für Fahrzeuge von geringerer Tragfähigkeit verhältnissmässig niedriger zu bemessen, sondern es soll auch auf alle jene Fälle Rücksicht genommen werden, in welchen aus Billigkeitsgründen die gänzliche Befreiung von der Gebührenentrichtung eintreten kann.

Taxe für Flaggenpatente, Seepässe und Schiffahrts-Lizenzen.

§. 74. Hinsichtlich der Taxen für Flaggenpatente, Seepässe und Schiffahrts-Lizenzen bleibt es, bis die angemessene Erhöhung derselben durch ein besonderes Gesetz geregelt werden wird, — sowohl was die Ziffer, als die Zeit der Zahlungspflicht betrifft, bei der bisherigen Vorschrift.

Bedeckung des Abganges.

§. 75. Die Abgänge an den Mitteln zur Bestreitung des Aufwandes für die Hafen- und See-Sanitätsverwaltung decken Dotationen des Cameralfondes, an welchen auch die in einzelnen Perioden und an einzelnen Orten sich etwa ergebenden Ueberschüsse abzufließen haben.

Einhebung, Verrechnung und Abfuhr.

§. 76. Ueber die Einhebung, Verrechnung und Abfuhr der oberwähnten Aerarialgebühren, wie über die gesammte Cassegebarung und Controle der Hafen- und See-Sanitätsanstalten bleiben die näheren Bestimmungen dem k. k. Handels-Ministerium und den von ihm zu erlassenden Amts-Instructionen vorbehalten.

Abschnitt II.

Von den sonstigen Schiffs-Abgaben.

Lootsen-, Leuchthurm- und Canalgebühren.

§. 77. Die in Triest zur Erhaltung des Institutes der Hafen-, Lootsen- und Sicherheitswachen, und zu anderen bestimmten Zwecken eingeführten Lootsen-, Leuchthurm- und Canalgebühren bleiben vor der Hand unverändert, können aber nach Mass der Umstände, und mit Zustimmung des k. k. Handels-Ministeriums geändert werden.

Ebenso wird für jetzt an der in Venedig und Chioggia für das Institut der äusseren Hafen-Lootsen (Piloti Locatieri) bestehenden Abgaben nichts geändert, da dieses Institut (§. 16) einer abgesonderten Regelung vorbehalten ist.

Davšine za mornarstveno napravo (institut).

§. 78. Davšine, ki jih je na sedaj v več ladjostajah avstrijskega primorja obstoječe mornarstvene naprave (penzijsne zaloge ali fonde) plačevati, ostanejo v veljavi, dokler se postava čez vpisovanje v mornarstvo in občni mornarski penzijsni zalog ne vpelje.

Pobera, zaračunba in odprava.

§. 79. Čez pobero, zaračunanje in odpravljanje v tem odločku zaznamvanih davšin bode tudi kupčijsko ministerstvo dotične odločbe in navode izdalo.

Odloček III.

Od pomorsko-kontumacijnih davšin.

Davšine, ktere se ostanejo.

§. 80. Razun davšin v zgornjih odločkih I. in II. naštetih morajo vdeleženci sami neposrednje plačevati stroške za nadnevne mezde občasnih stražnikov in snažnikov, ki se odkažejo pod kontumacijo prihajajočim ladjam, osebam, blagom i. t. d., — dalje za prejemšine inšpekcijskih gvardjanov od občuvanja zdravstveno-uredskih operacij in občenja v kontumacijnih napravah, potem stroške za zdraviteljsko pripomoč in za postrežbo bolnikov med kvaranteno.

Tarifa.

§. 81. Čez vse v zgornjem paragrafu omenjene davšine, ki se dajo pod občnim naslovom „Pomorsko-kontumacijnih davšin“ zapopasti, se ima tudi nova, razločna in kar je moč prosta tarifa sestaviti, ki bode veljala za vse avstrijsko primorje in se s poznejšo odločbo vpelje.

Davšino, ki imajo nehati.

§. 82. Takse, ki so jih doslej morali vdeleženci urednikom pomorskih lazaretov za njih odgovornost nasproti lastnikom blaga, po tem zdravnikom za zdravstvenopolicijsko ogledanje kontumacistov plačevati, v prihodnje nimajo več obstati, to da pri izmeri plač dotičnega osebja se ima gledati na zgubo, ki se mu z odzetjem teh prejemšin nakloni, in kupčijsko ministerstvo bode s primernim zavkazom poskerbelo, kjer bo treba, za vožnjo zdravnikom.

Marine-Institute-Gebühren.

§. 78. Die an die gegenwärtig in mehreren Häfen der österreichischen Seeküste bestehenden Marine-Institute (Pensionsfonde) zu entrichtenden Gebühren bleiben bis zur Einführung des Gesetzes über die Marine-Inscription und den allgemeinen Marine-Pensionsfond aufrecht.

Einhebung, Verrechnung und Abfuhr.

§. 79. Ueber die Einhebung, Verrechnung und Abfuhr der in diesem Abschnitte bezeichneten Gebühren sind ebenfalls vom k. k. Handels-Ministerium die entsprechenden Bestimmungen und Instructionen zu erlassen.

Abschnitt III.

Von den See-Contumazgebühren.

Gebühren, welche beibehalten werden.

§. 80. Ausser den in den vorstehenden Abschnitten I. und II. angeführten Abgaben müssen die Tageslöhnungen der eventuellen Wächter und Reinigungsdienner, welche den unter Contumaz ankommenden Schiffen, Personen, Waaren etc. zugewiesen sind; ferner die Gebühren der Inspections-Quardiane für die Ueberwachung der sanitätsämtlichen Operationen und des Verkehres in den Contumaz-Anstalten, dann die Auslagen für ärztlichen Beistand und Krankenküchen während der Quarantaine von den Partheien unmittelbar getragen werden.

Tarif.

§. 81. Ueber alle im vorstehenden Paragraphe erwähnten Gebühren, welche sich unter dem allgemeinen Titel „See-Contumazgebühren“ zusammenfassen lassen, soll ebenfalls ein neuer, klarer und möglichst einfacher Tarif zusammengestellt werden, welcher für alle österreichischen Küstengebiete zu gelten hat und dessen Einführung einer späteren Bestimmung vorbehalten bleibt.

Gebühren, welche aufzuheben haben.

§. 82. Die Taxen, welche bisher den Beamten der See-Lazarethe für ihre Haftung gegenüber den Waaren-Eigenthümern, dann den Aerzten für die sanitätspolizeiliche Besichtigung der Contumazisten zu Lasten der Partheien bewilliget waren, sollen in Zukunft nicht mehr bestehen, dagegen soll bei Bemessung der Gehalte des betreffenden Personales auf den ihm durch die Abstellung jener Gebühren zugehenden Verlust Rücksicht genommen werden, und wird, wo es nöthig ist, für die Beschaffung der Fuhrmittel für die Aerzte durch eine geeignete Verfügung des k. k. Handels-Ministeriums zu sorgen sein.

Odloček IV.

Od davšin sploh.

Razglas tarif in ravnanje po taistih.

§. 83. Razun davšin v gornih odločkih postavno odločenih, čez ktere se imajo tarife, da se slednjemu preobteženju vdeležencov v okom pride, v vseh ladjostajnih in pomorsko-zdravstvenih napravah na mestu, slednjemu človeku očitnem nabití, in tudi drugači kar le moč občno razznaniti, ne sme ladjostajno in pomorsko-zdravstveno osebje pod nobenim izgovorom in imenom nobenege plačila ali obdarila jemati pod kaznijo, da se pri tej priči iz službe odpravi.

Tudi se imajo vse davšine, ki jih je po tarifah plačati, le v uredišu pobirati, in vdeležencem ima ured pravilno pobotni list dajati, torej ni nihče brez pootnega lista in zunej ureda dolžan davšin plačati, če bi ona tudi postavna bila.

251.

Razpis kupčijske ministerstva 3. Junija 1851.

Prenehanje Šimonu Lowy in Samuelu Mendlu podeljene privilegije na Samuela Bettelheima.

Kupčijsko ministerstvo je njemu storjeno naznanjenje, da sta Šimon Lowy in Samuel Mendl njima 27. Aprila 1851 podeljeno privilegio za iznajdbo novega snutka za izdoločanje mila, pri katerim se navadno ravnanje precej skrajša milo („zlo dišeče pohišno-natron-milo“ imenovano) precej menj velja, pa veliko bolj père in se ne zmaže tako lahko, Samuelu Bettelheimu, kupčijskemu tovaaršu na Dunaju na Dunaju (mesto št. 454) odstopila, v znanje in v zamerk vzelo.

252.

Razpis kupčijskega ministerstva 4. Junija 1851.

Ugasnjenje privilegije Henrika Hermana Lichtenthala.

Petletna izklenivna privilegia Henrika Hermana Lichtenthala 20. Avgusta 1847 za iznajdbo novega sostavljanja fortepian je zavoljo nerabljenja po predpisu patenta 31. Marca 1832 §. 21 kot vgašljena izrečena.

Abschnitt IV.

Erlaß des k. k. Handels-Ministeriums vom 3. Juni 1851.

Kundmachung der Tarife und Festhaltung derselben.

§. 83. Ausser den in den obigen Abschnitten gesetzlich bestimmten Gebühren, worüber die Tarife zur Verhinderung jeder Ueberbürdung der Partheien in allen Hafen- und See-Sanitäts-Anstalten an einer, Jedermann in die Augen fallenden Stelle angeschlagen, und auch auf anderen Wegen zur möglichst allgemeinen Kenntniss gebracht werden sollen, darf dem Hafen- und See-Sanitätspersonale bei Strafe der augenblicklichen Dienstentlassung unter keinem Vorwande und unter keinem Titel irgend eine Zahlung oder Belohnung erfolgt werden.

Auch sind alle auf der Grundlage der Tarife zu berichtigenden Gebühren nur im Amtlocale selbst einzuheben, und den Partheien vom Amte regelmässig zu quittiren, daher ohne eine solche Quittung und ausserhalb des Amtes Niemand zur Zahlung einer, wenn auch gesetzlichen Gebühr verpflichtet ist.

251.

Erlaß des k. k. Handels-Ministeriums vom 3. Juni 1851.

Uebertragung des den Simon Lowy und Samuel Mendl verliehenen Privilegiums an Samuel Bettelheim.

Das k. k. Handels-Ministerium hat die bei demselben eingelangte Anzeige, dass Simon Lowy und Samuel Mendl das ihnen am 27. April 1851 ertheilte Privilegium auf die Erfindung eines neuen Stoffes zur Seifenfabrication, wodurch die gewöhnliche Manipulation um Vieles abgekürzt werde, das Product („stark reinigende Wirthschafts-Natron-Seife“) genannt bedeutend wohlfeiler zu stehen komme, an Reinigungskraft sehr gewinne, und sich nicht so leicht verschmiere, an Samuel Bettelheim, Handlungsgesellschafter in Wien (Stadt Nr. 454) abgetreten haben, zur Wissenschaft und in Vormerkung genommen.

252.

Erlaß des k. k. Handels-Ministeriums vom 4. Juni 1851.

Erlöschung des Privilegiums des Heinrich Hermann Lichtenthal.

Das fünfjährige ausschliessende Privilegium des Heinrich Hermann Lichtenthal ddo. 20. August 1847 auf die Erfindung einer neuen Bauart der Fortepianos ist wegen unterlassener Ausübung nach Vorschrift des Patentgesetzes vom 31. März 1832 §. 21 für erloschen erklärt worden.

Die diessfällige geheimgehaltene Privilegiumsbeschreibung wird unter Einem an das k. k. polytechnische Institut in Wien zur Aufbewahrung für Jedermann's Einsicht geleitet.

Razpis kupčijskega ministerstva 8. Junija 1851.

Ugasnjenje privilegie Janeza Antroppa in Samuela Clegga.

Te le dve privilegiji ste ko vgasnjene izrečene:

1. Privilegia Janeza Antroppa 21. Maja 1838 za iznajdbo zlatih in srebernih franž in port, zlasti leonovega tkanja, na mlinskih in porivavnih statvah z večimi tečaji na poseben način izdelovati, zavoljo tega, ker je iznajdbo premalo nova, in

2. Privilegia Samuela Clegga 23. Junija 1839 za iznajdbo, s zaporico zedinjeno še z družimi mehaniškimi napravami vsaktere tovore po železnicah spravljati, in sicer s precej veliko močjo, katero atmosferski tisek dela, zavoljo nerabljenja.

254.

Ukaz ministerstva za kupčijo, obertnost in javne stavbe 24. Junija 1851,

s katerim se ustanove poštna ježnina za drugo pol-letje 1851.

(Je v obč. derž. zakoniku in vladnim listu, XLVI. delu, št. 166, izdanim in razposlanim v samo-nemškem kakor tudi slovensko-nemškem jeziku 16. Julija 1851.)

Za II. pol-letje 1851 se ustanovi poštna ježnina za enega konja in eno enojno pošto v zdoli imenovanih kronovinah in okrajih, kakor sledi:

na Gorno-avstrijskem z	1	gld. — kr.
„ Solnograškem z	1	„ — „
„ Českem z	1	„ — „
„ Moravskem z	1	„ — „
v Krakovu z	1	„ — „
„ Lvovu z	1	„ — „
„ Černovcah z	1	„ — „
„ Silezii z	1	„ — „
na Ogerskem	1	„ — „
v Serbski vojvodini in Temeškem Banatu z	1	„ — „
„ Erdelju z	1	„ — „
„ Civilnem Hervaškem in Slavonskem (razun hervaškega pri- morja) z	1	„ 2 „

Erllass des k. k. Handels-Ministeriums vom 8. Juni 1851.

Erlöschung der Privilegien des Johann Antropp und Samuel Clegg.

Nachstehende zwei Privilegien wurden als erloschen erklärt und zwar:

1. Das Privilegium des Johann Antropp ddo. 21. Mai 1838 auf die Erfindung Gold- und Silber-Tress wie auch Bandborden, besonders von leonischem Gespinnst, auf Mühl- und Schubstühlen mit mehreren Läufen auf eine besondere Art nur durch einen Trieb zu erzeugen, wegen Mangel an Neuheit, und

2. das Privilegium des Samuel Clegg ddo. 23. Juni 1839 auf die Erfindung, durch eine Klappe in Verbindung mit anderen mechanischen Vorrichtungen alle Gattungen Fuhrwerke auf den Eisenbahnen fortzuschaffen, und zwar mit einer bedeutenden, mittelst atmosphärischen Druckes hervorgebrachten Bewegkraft, wegen Nichtausübung.

Verordnung des k. k. Ministeriums für Handel, Gewerbe und öffentliche Bauten vom 24. Juni 1851,

wodurch die Postrittgelder für den zweiten Semester 1851 bestimmt werden.

(Enthalten im allgemeinen Reichs-Gesetz- und Regierungs-Blatte XLVI. Stück, Nr. 166. Ausgegeben sowohl in der deutschen Allein-, als auch in der slovenisch-deutschen Ausgabe am 16. Juli 1851.)

Für den zweiten Semester 1851 wird das Postrittgeld für ein Pferd und eine einfache Post für die nachgenannten Kronländer und Bezirke, wie folgt, festgesetzt:

in Ober-Oesterreich mit	1 fl. — kr.
„ Salzburg	1 „ — „
„ Böhmen	1 „ — „
„ Mähren	1 „ — „
„ Krakau	1 „ — „
„ Lemberg	1 „ — „
„ Czernowitz	1 „ — „
„ Schlesien	1 „ — „
„ Ungarn	1 „ — „
„ der Woïwodschaft und dem Temeser Banate mit	1 „ — „
„ Siebenbürgen mit	1 „ — „
„ Civil-Croatien und Slavonien (mit Ausnahme des croatischen Litorale) mit	1 „ 2 „

v hervaško-slavonski vojaški krajni (razun otočnega, ličnega in ogulinskega regimenta) z	1	gld.	2	kr.
„ doljni Avstrii z	1	„	4	„
na Koroškem z	1	„	4	„
„ Štajerskem z	1	„	4	„
v gorski obkrajni (hervaškem primorju) z	1	„	4	„
„ okraju ogulinskega regimenta z	1	„	4	„
na Kranjskem z	1	„	6	„
„ Tirolskem in Forarlberžkem z	1	„	8	„
v Primorju (Terstu) z	1	„	8	„
„ okraju otočnega, in ličnega regimenta in v okraju senjske občine z	1	„	10	„

Davšina za pokrit postajni voz se ustanovi na polovico in za nepokrit voz na četertino za enega konja in eno pošto v dotičnem okraju izmerjene ježnine.

Postiljonsko podarilo in maznina ostanete nepremenjeni.

Baumgartner s. r.

255.

Ukaz ministerstva za kupčijo, obertnost in javne stavbe 28. Junija 1851,

s katerim se ustanovi prostost poštnine uredskih razglasov, ki se v deželne časnike pošiljajo.

(Je v občn. derž. zakoniku in vladnim listu, XLVI. delu, št. 167, izdanim in razposlanim v samo-némškim kakor tudi slovensko-nemškim jeziku 16. Julija 1851).

Tisti uredski razglasi sodnij in družih cesarskih oblastnij, ki se morajo v uredske liste deželnih časnikov v kronovinah brezplačilno jemati, se imajo za poštnine proste čisluti ne le kadar jih poštnine proste oblastnije na pošto dajo, temuč tudi kadar se taisti vredovavstom (redakcijam) časnikov izroče.

Vendar se pa morajo take pošiljke z uredskim pečatom zapečatiti, in na nadpisu se ima povedati oblastnija, ktera kaj pošlje, in zaznamvanje pristaviti: „uredski razglas.“

Baumgartner s. r.

in der croatisch - slawonischen Militärgränze (mit Ausnahme des Ottochaner, Liccaner und Oguliner Regiments) mit . .	1 fl. 2 kr.
„ Nieder - Oesterreich mit	1 „ 4 „
„ Kärnten „	1 „ 4 „
„ Steiermark „	1 „ 4 „
im Montaner Districte (croatisches Litorale) mit	1 „ 4 „
„ Oguliner Regiments - Bezirke „	1 „ 4 „
in Krain „	1 „ 6 „
„ Tirol und Vorarlberg „	1 „ 8 „
im Küstenlande (Triest) „	1 „ 8 „
„ Ottochaner und Liccaner Regiments- und Zengger Communitäts - Bezirke mit	1 „ 10 „

Die Gebühr für einen gedeckten Stationswagen wird auf die Hälfte und für einen ungedeckten Wagen auf den vierten Theil des für ein Pferd und eine Post in dem betreffenden Bezirke bemessenen Rittgeldes festgesetzt.

Das Postillonstrink - und das Schmiergeld bleibt unverändert.

Baumgartner m. p.

255.

Verordnung des k. k. Ministeriums für Handel, Gewerbe und öffentliche Bauten vom 28. Juni 1851,

wodurch die Portofreiheit der den Landeszeitungen zugesendeten ämtlichen Kundmachungen festgesetzt wird.

(Enthalten im allgemeinen Reichs-Gesetz- und Regierungs-Blatte XLVI. Stück, Nr. 167. Ausgegeben sowohl in der deutschen Allein-, als auch in der slovenisch-deutschen Ausgabe am 16. Juli 1851.)

Jene ämtlichen Kundmachungen der Gerichts- und anderen landesfürstlichen Behörden, welche in die Amtsblätter der Landeszeitungen in den Kronländern unentgeltlich aufgenommen werden müssen, sind nicht nur bei der Aufgabe von Seite der portofreien Behörden, sondern auch bei der Ausfolgung an die Zeitungs-Redactionen portofrei zu behandeln.

Doch müssen derlei Sendungen mit dem Amtssiegel verschlossen, und auf der Adresse mit der Angabe der absendenden Behörde und der Bezeichnung: „Aemtliche Kundmachung“ versehen sein.

Baumgartner m. p.

256.

Okoljni ukaz c. k. štaj. ilirskega denarstvinega deželnega vodstva 10. Julija 1851,

podložnim okrajnim oblastnijam, prejemnim uredom in denarnicam.

Prostost kolka pobotnih listov zastran onesrečenim vojakom podeljenih podpornih daril iz milih zavodov.

Vsled visociga razpisa c. k. ministerstva denarstva 28. Junija 1851 št. 18875/379 so pobotni listi zastran onesrečenim vojakom podeljenih podpornih daril iz milih zavodov, ktere oni čez nje delajo, z ožerom na t. št. 48 čerka l. začasne postava 9. Februarja 1850, kolka nepogojno proste.

Kar se da v spolnovanje vediti.

Franz Ks. Spurny l. s.

c. k. ministerski svetovavec in denarstveni vodja.

Knaffl l. r.

c. k. denarstv. svetovavec.

257.

Razglas c. k. davknega vodstva za Krajnsko 26. Julija 1851.

Zamenjava deržavno-zakladnih listov po 50, 10 in 5 gld. za 3 percent. denarnične nakaze, deržavno-zakladne liste in bankovce pri c. k. zborni denarnici v Novim Mestu.

Z ozerom in v nasledbi tukajšnjega razglasa 14. Maja t. l. št. 3960 se s tem razglasi, da je za zamenjevanje deržavno-zakladnih listov tudi zberna denarnica v Novim mestu odločena; izdajali se bodo tadaj deržavno-zakladni listi dne 1. Januarja 1851 po 50, 10 in 5 gld. po zamenjavi za 3 percent. dnarnične nakaze, deržavno-zakladne liste in bankovce.

Gustav grof Chorinski l. r.

c. k. poglavar.

256.

Umlaufs-Verordnung der k. k. steierm.-illirischen Finanz-Landes-direction vom 10. Juli 1851,

an die unterstehenden Bezirksbehörden, Perzeptionsämter und Cassen.

Stämpelfreiheit der Quittungen über die verunglückten Krieger verabreichten Unterstützungs-Beiträge aus milden Stiftungen.

Zufolge hohen Finanzministerial-Erlasses vom 28. Juni 1851 Z. 18875/379 sind Quittungen über die verunglückten Krieger verabreichten Unterstützungs-beträge aus milden Stiftungen, die von denselben darüber ausgestellt werden, mit Hinblick auf die T. Post 48 lit. l) des provisorischen Gesetzes vom 9. Februar 1850, vom Gebrauche des Stämpels unbedingt befreit.

Welches zur Wissenschaft und Darnachachtung bekannt gegeben wird.

Franz Xav. Spurny m. p.

k. k. Ministerial-Rath und Finanz-Director.

Knaffl m. p.

k. k. Finanz-Rath.

257.

Kundmachung der k. k. Steuer-Direction für Krain vom 26. Juli 1851.

Verwechslung der Reichsschatzscheine à 50 fl., 10 fl. und 5 fl. gegen 3percentige Casse-Anweisungen, Reichsschatzscheine oder Banknoten bei der k. k. Sammlungscasse in Neustadt.

Mit Beziehung und im Nachhange der hierämtlichen Kundmachung vom 14. Mai d. J. Z. 3960 wird hiemit bekannt gemacht, dass man zur Verwechslung der Reichsschatzscheine auch die k. k. Sammlungscasse in Neustadt bestimmt habe, wornach von nun an auch bei der gedachten Casse die Hinausgabe der Reichsschatzscheine ddo. 1. Jänner 1851 von den Kathegorien zu 50 fl., 10 fl. und 5 fl. im Wege der Verwechslung gegen 3 % Casse-Anweisungen, Reichsschatzscheine oder Banknoten stattfinden wird.

Gustav Graf Chorinsky m. p.

k. k. Statthalter.

1900

Erster Graf Chorinsky n. p.